

amigoe

Vandaag



MOSJE DAYAN (ISRAEL) ....opschudding...

..STE JAARGANG – No.: 37

WOENSDAG 14 FEBRUARI 19..

..EZETTING IN IRAN DOOR CHOMEINY-MENSEN GESTOPT

Ambassadeur Dubbs in Afghanistan vermoord

VS-ambassades doelwit

ISLAMABAD. – De Amerikaanse ambassadeur in Afghanistan, Adolph Dubbs, is vanmorgen vermoord nadat hij eerder door vier man was ontvoerd.

Het State Department in Washington heeft de moord op Dubbs bevestigd. Verder zouden er geen Amerikanen bij betrokken zijn geweest.

Dubbs werd door het hoofd en het hart geschoten toen Afghaanse soldaten een hotel bestormden waarin hij werd vastgehouden na de ontvoering.

Dubs was negen maanden ambassadeur in Kabul. Hij is werkzaam geweest op het Ministerie van Buitenlandse zaken in Washington waar hij een van de topdeskundigen voor Russische aangelegenheden was.

In april vorig jaar kwam een pro-communistische regering via een bloedige staatsgreep aan de macht. Sindsdien worden gevechten gemeld tussen regeringstroepen en moslem-guerrillas die niet gediend zijn van linkse hervormingen in het land. Vooral de laatste maand is de toestand gespannen in het land en is er een avondklok ingesteld.

Functionarissen van de Amerikaanse ambassade in Moskou hebben verklaard dat Dubs uit zijn auto werd gesleurd door de ontvoerders. Bij de bestorming van het hotel zouden alle vier de ontvoerders gedood zijn, zo melden diplomaten in Kabul. Zij vroegen de vrijlating van Sjiitische moslem Mullahs die in Kabul gevangen worden gehouden. Eerst zou zijn onderhandeld met de ontvoerders maar daarna zijn veiligheidstroepen overgegaan tot de bestorming van het hotel. In Iran hebben anti-Amerikaanse groeperingen de Amerikaanse ambassade bezet. Op het moment dat zij van plan waren brand te stichten in het gebouw, werd dat voorkomen door aanhangers van de leider Chomeiny. Er startten daarop onderhandelingen met de bezetters om de vrijlating van het 70-man tellende ambassade-personeel onder wie zich ook de ambassadeur william Sullivan bevond.

Bij de bezetting zijn schoten gelost. Er zouden voorts ook enige gewonden zijn gevallen maar het State Department berichtte vanmiddag dat alle door guerrillero's gevangen genomen Amerikanen zijn bevrijd.

GUATEMALA – De ,,Brigade des doods'' een clandestiene organisatie die misdadigers-op-vrije-voeten uit de weg ruimt, heeft in januari 240 van dergelijke moorden gepleegd, zo heeft de politie van Guatemala dinsdag bekendgemaakt. Alle slachtoffers hadden minstens zes keer in de gevangenis gezeten wegens diefstal, beroving onder bedreiging, moord enz.



WILLEMSTAD — Het resultaat van een mislukte noodlanding van een Beechcraft-Bonanza was gistermiddag een gebroken neus en een flink toegetakelde vleugel. Dit laatste (op de foto duidelijk zichtbaar) omdat het toestel bij de noodlanding een ijzeren paal raakte op de grond.

Amin wil tussenkomst Veiligheidsraad bij geschil met Tanzania

NAIROBI – President Idi Amin van Oeganda heeft de Veiligheidsraad van de VN verzocht ,,de serieuze en explosieve situatie aan de Tanzaniaans-Oegandese grens onmiddellijk te bespreken, zo heeft Radio-Oeganda dinsdag gemeld. De radio meldde voorts dat een militair woordvoerder had verklaard dat Amerikaanse, Engelse en Israelische huurlingen meevechten aan de kant van de Tanzaniaanse troepen, die negenhonderd vierkante kilometer Oegandees gebied hebben bezet.

In een brief aan de secretaris-generaal van de V.N. herinnert president Amin eraan dat hij ook al in november en januari verzoeken aan de VN heeft gericht. Amin schrijft voorts dat hij wil dat Tanzania zich terugtrekt tot de internationaal erkende grens. ,,Ik eis geen gebiedsdelen van Tanzania op, ik wil vrede en ontwikkeling voor mijn land, aldus de Oegandese president.

Sinds oktober vinden er gevechten plaats aan de Tanzaniaans-Oegandese grens, ten westen van het Victoriameer. Beide partijen hebben elkaar beschuldigd van grensschendingen. President Amin heeft onlangs verklaard dat zijn troepen sinds november, toen ze zich terugtrokken uit Tanzaniaans gebied dat ze bezet hadden gehouden, niet meer op Tanzaniaans terrein hebben gestreden.

De Oegandese staatssecretaris van Buitenlandse zaken, Matiya Lubega, verklaarde tegenover diplomaten in Kampala dat er voortdurend wordt gevochten en dat de stad Kyotera, veertig kilometer van de grens, volkomen is verlaten.

Executie Bhoetto uitgesteld

RAWALPINDI – Het Pakistaanse hooggerechtshof heeft woensdag de terechtstelling van oud-premier Zoelfikar Ali Bhoetto uitgesteld, hangende beoordeling van juridische bezwaren tegen zijn uitspraak veroordeling en vonnis te bekrachtigen. Het hof heeft 24 februari vastgesteld als begindatum voor het aanhoren van de juridische bezwaren. Het wees een verzoek van Bhoetto's raadsman, Yacjya Bachtiar, af, de hoorzittingen pas over een maand te laten aanvangen. Na aanvankelijk 17 februari te hebben vastgesteld, maakte het hof er vervolgens de vierentwintigste van.

Hangende de uitslag hiervan mag het doodvonnis niet aan de oud-premier worden voltrokken, mag hij niet worden weggehaald uit de gevangenis van Rawalpindi en moeten zijn raadslieden toegang tot hem blijven hebben. Ook mag hij van thuis voedselpakketten blijven ontvangen. Hoelang de hoorzittingen zullen duren is niet bekend. Bachtiar zei maandag dat hij betwijfelde of het hooggerechtshof van zijn vonnisbekrachtiging zou terugkomen maar dat hij tijd wilde winnen om te bevorderen dat de internationale druk op president Zia Oel-Haq toeneemt Bhoetto gratie te verlenen.

Dayan zorgt voor opschudding

Israel kan niet om PLO heen bij vrede

JERUZALEM – De Israelische minister van Buitenlandse Zaken, Mosje Dayan, heeft gisteren met zijn woorden over de Palestijnse bevrijdingsbeweging, PLO, voor opschudding gezorgd. In een redevoering tot de Joodse oorlogsveteranen zei de minister dat Israel bij het bereiken van een overeenkomst in het Midden-Oosten niet om de positie van de PLO of het gewicht dat zij in de schaal legt, heen kan. Het is niet alleen maar een terroristische organisatie, er is ook een burgerlijk deel, dat wil zeggen: de Palestijnse vluchtelingen, aldus Dayan. Niemand, en ook wij niet, gelooft dat het conflict in het Midden-Oosten definitief geregeld kan worden, zonder het probleem van de vluchtelingen te regelen.

Woordvoerder van de regering haastten zich te verklaren dat de woorden van Dayan niet betekenden dat Israel van zijn beleid om alle onderhandelingen met de PLO af te wijzen, is afgestapt. De naaste medewerker van Dayan, Naftali Lavi, zei dat de houding van Israel tegenover de PLO niet is veranderd. Als politieke eenheid, zo voegde hij eraan toe, is de PLO niet relevant. Met zijn woorden bedoelde Dayan dat de PLO de Palestijnse vluchtelingenkampen onder controle heeft en dat de PLO bij het oplossen van het vluchtelingenprobleem niet genegeerd kan worden, Lavi zei er uitdrukkelijk bij dat de PLO geen partner kan zijn bij de vredesbesprekingen. Premier Begin verklaarde: We erkennen de PLO niet en zullen er niet mee onderhandelen en zo denkt de minister van Buitenlandse Zaken er over. Wij allen, zonder uitzondering, vinden de PLO een verwerpelijke organisatie van moordenaars, gericht op de vernietiging van de staat Israel. Twee parlementsleden van het regerende Likud-blok, Geula Cohen en Mosje Shamir, waren van mening dat Dayan niet meer in aanmerking komt als onderhandelaar van Israel bij de komende vredesonderhandelingen in de VS.

Gele koorts op Trinidad

PORT OF SPAIN – Op Trinidad heerst gele koorts en tot dusver is er één man aan overleden, zo heeft de minister van Gezondheid, Kamaluddin Mohammed, meegedeeld. Hij deelde het parlement maandagavond mee dat hij opdracht had gegeven tot een landelijke inentingscampagne. De ziekte werd twee weken geleden voor het eerst geconstateerd bij apen. Personen die Trinidad binnenkomen of het verlaten worden ingeent als zij geen geldig certificaat tegen gele koorts kunnen tonen en alle schepen en vliegtuigen die het land aandoen worden ontsmet, aldus Mohammed. Hij verklaarde met nadruk dat er geen reden is voor paniek. Volgende week worden op Trinidad duizenden toeristen verwacht voor het carnaval dat op 24 februari begint.

In Nederland

Winter legt openbaar leven lam

DEN HAAG – Het barslechte weer heeft woensdag het openbare leven in grote delen van Nederland volkomen lamgelegd. Behalve dat de hoofd- en de secundaire wegen rond het woensdagmiddaguur op veel plaatsen bijna niet begaanbaar waren, was er ook praktisch geen telefoonverkeer mogelijk. Het ANP in Den Haag heeft de hele ochtend de grootste moeite gehad zich telefonisch op de hoogte te stellen van de algemene verkeerssituatie in het land. Een werkelijk goed beeld was nauwelijks te krijgen.

Tevens kwamen er in de loop van de dag meldingen binnen van kranten die woensdagavond alleen in de hoofdsteden zullen verschijnen, en dan nog met een soort noodeditie. Door de onberijdbaarheid en de afsluiting van de wegen was het niet mogelijk de pakketten kranten naar de dorpen te brengen. Verder moesten in het hele land vergaderingen door de weersomstandigheden worden afgelast.

Van het Provinciaal elektriciteitsbedrijf in Friesland (PEB) hoorde het ANP, dat daar een noodplan klaar ligt, voor het geval door vorst en ijzel hoogspanningskabels breken. Met dat noodplan kan op een ander systeem worden overgeschakeld.

Het vliegveld Schiphol is om 11.20 uur (plaatselijke tijd) dichtgegaan. Dat was voor het eerst in de geschiedenis van het "nieuwe Schiphol". Het zag er naar uit, dat dit wel een paar uur zou duren. Het zicht liep soms terug tot twintig meter, terwijl de storm met een windkracht van 35 knopen vanuit het oosten over platform en banen zwiepte.

Oecumene

WILLEMSTAD – Over de NVP-U doen de laatste dagen weer allerlei grapjes de ronde. Zo wordt deze politieke partij als voorbeeld gesteld voor oecumene gezien de diverse afkomsten van partijleiders. Dit is ook een woord dat prima past bij een christen-democratische partij, hoewel daar ook de uitspraak te horen is geweest: ,,alle godsdiensten zijn één pot nat".

Het oecumenische zit hem daarin dat het lid van het driemanschap Betto Thomas oud-minister is van Frente Obrero. Van het andere lid, de heer Papy Jesurun, is bekend zijn URA-tijd, terwijl de woordvoerder van de partij, de heer George Hueck, zijn politieke loopbaan startte bij de DP. Alleen de lijsttrekker en het derde lid van het driemanschap, de heer Gilbert de Paula, memoreert deze week dat hij 25 jaar onafgebroken bij de groene partij zit.

Deze omstandigheden leiden er toe dat enkele oudgedienden de partij geen werkelijke NVP meer beschouwen Volgens hen is de nadruk te veel gaan liggen op ,,UNI" bij de naam Partido Nashonal di Pweblo Uni.

Relaties met ander moorden niet aangetoond

In Letelier-proces geen onthullingen

WASHINGTON – In Washington is dinsdag het proces-Letelier geeindigd zonder dat de onthullingen zijn gedaan die men ervan verwacht had en zonder dat bepaalde duistere zaken zijn opgeklaard. Een van de belangrijke vragen waarop geen antwoord is gegeven betreft de rol van president Augusto Pinochet van Chili in de moord op Orlando Letelier.

Deze minister onder president Salvador Allende werd op 21 september 1976 in Washington waar hij in ballingschap verbleef - gedood toen een bom ontplofte onder zijn auto. Zijn Amerikaanse medewerkster, Ronnie Moffit, kwam eveneens om het leven.

De zaak stoelde op de verklaringen van de Amerikaan Michael Townley, exagent van de DINA, de Chileense politieke politie, die bekende dat hij de aanslag in opdracht van de DINA had gepleegd en die daarbij zijn medeplichtigen noemde: generaal Xanuel Contreras, kolonel Pedro Espinoza en Armando Fernandez, drie Chilenen die aan de DINA verbonden zijn geweest.

Maar in de loop van het proces heeft het openbaar Ministerie afgezien van zijn voornemen het bewijs te leveren dat ook de Chileense regering medeplichtig was. Bovendien is niet aangetoond kunnen worden dat de beklaagden ook afwisten van de moordaanslag op generaal Arturo Pratt in 1974 in Buenos Aires en de poging tot moord in Rome in 1975 op de sociaal-democratische politicus Bernardo Leighton.

Evenmin is de naam van Townley in verband gebracht kunnen worden met, Operatie Condor, een organisatie van militaire geheime informatie samengesteld uit Chilenen, Argentijnen en Uruguayanen. Townley heeft gedurende de vijf procesdagen volgehouden dat alleen de DINA voor Orlando Leteliers dood verantwoordelijk is geweest.

Nederlandse staatssecretaris naar Venezuela, Brazilie

DEN HAAG – Drs. D.F. van der Mei, staatssecretaris van Buitenlandse zaken, is op 12 maart aanstaande in Venezuela. Hij zal daar namens de Nederlandse regering de inauguratie bijwonen van de nieuwe Venezolaanse president Luis Herrera Campins, die na de verkiezingen van eind vorig jaar de opvolger werd van Carlos Andres Perez. Dit heeft de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag bekendgemaakt. Na zijn bezoek aan Venezuela reist Van der Mei naar Brazilie, het doel ook daar de installatie van een nieuwe president bij te wonen. Half oktober vorig jaar werd in Brasilia generaal Joao Baptista Figueiredo namens de regerende Arena-partij aangewezen als opvolger van president Ernesto Geisel.

Monchin Soleano in serie vragen:

Steunt BC Campo-plan?

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao, N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Selsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatelin, Toon van Dongen,
Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Stella Kuwas (hoofd), Wil Steynis.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4336.
Directeur/Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Djibbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marleta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondente: Yolanda Cross, tel.: 4220.
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Correspondent: David Christiaan, tel.: 3194
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37769, 37769.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283
Losse nummers 40 cent.
Abonnement op Antillen negen gulden per maand.
[illegible] maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 38,90 per maand (luchtpost) of NAfl. 13,80 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

KRALENDIJK — Het eilandsraadslid Monchin Soleano (DP) heeft het Bonaireaanse BC elf vragen voorgelegd in verband met de bouw en de opening van het Recreatie centrum Bonaire dat in de volksmond beter bekend is als het Bonaireaanse Campo alegre. Het raadslid wil weten door wie en wanneer het terrein waarop een en ander is gebouwd in erfpacht is uitgegeven, aan wie dit gebeurde, tegen welke voorwaarden en met wel doel. Ook wil hij weten wat de jaarlijks canon zal zijn.

Tevens vraagt de heer Soleano of de oorspronkelijke erfpachthouder inmiddels zijn rechten heeft overgedragen aan derden en of het BC daarvoor vergunning heeft verleend en door wie en wanneer werd de bouwvergunning afgegeven voor dit project. Aldus de eerste serie vragen.

Dit recreatie centrum is in feite een concentratie van prostitutie op het eiland, maar het betekent niet, dat de meerderheid van de reeds op Bonaire gevestigde prostituees gedwongen kunnen worden om zich daar te gaan vestigen, omdat zijn met en Antilliaan getrouwd zijn en daardoor de Nederlandse nationaliteit bezitten. Aldus de heer Soleano.

Is het BC zich dan ook bewust, dat het daarom geen enkel zin heeft een centrum van prostitutie te helpen scheppen daar dit alleen de uitbreiding van prostitutie op Bonaire betekent, zonder dat dit euvel naar behoren wordt aangepakt en in ware proporties wordt teruggebracht?

Is het BC niet van mening dat het direct en/indirect meehelpt de prostitutie op Bonaire te verspreiden met alle nadelige gevolgen van dien voor de bevolking van dit eiland?, zo vraagt het DPB-raadslid.

In juni 1978 werd op Bonaire een congres gehouden betreffende prostitutie. Het BC werd uitgenodigd te participeren en de nodige steun te verlenen. Op de uitnodiging hebt U aldus de vragen steller de navolgende telegram aan het Comite gezonden: "met verwijzing naar uw brieven dd. 19 mei 1978 deelt ons college u mede dat wij na ampele overweging besloten hebben geen enkele steun te verlenen aan het door u geplande congres op Bonaire over prostitutie.

Dit congres zal schade aan de naam van Bonaire doen in verband met het feit dat in het buitenland de neiging kan worden gecreëerd dat Bonaire een prostitutie-centrum is hetgeen zoals u bekend niet het geval is. Wij geven u in overweging dit congres elders te doen plaatsvinden doch niet op Bonaire aldus het BC.

Kan het BC mededelen welk criterium gebruikt werd om geen steun aan het Congres te verlenen om niet de indruk te creeeren dat Bonaire een prostitutie centrum is en welk criterium is gebruikt om alle nodige medewerking te verlenen tot het oprichten van een Campo Alegre ofwel Prostitutie centrum op Bonaire?

Is het BC niet van mening dat Uw daadwerkelijke steun aan het prostitutie-kamp en uw houding inzake het congres elkaar tegenspreken en hier veeleer sprake is van dubbele moraal? Indien niet kan de raad mededelen waarom niet?, zo vraagt de heer Soleano.

Kan het BC mededelen of de nodige vergunningen (hotel- en koffiehuisvergunning etc.) reeds aan de Recreatie centrum zijn verstrekt en door wie?

Indien deze vraag ontkennend wordt beantwoord (dit moet ook want er kunnen geen vergunningen worden afgegeven zonder dat het gebouw compleet klaar is) bent u dan bereid de bevoegde instanties te benaderen en al hetgeen te doen wat nodig is, om de benodigde vergunningen niet af te geven?

Is het Recreatie centrum reeds op water en electriciteit aangesloten, zo wil het DPB-raadslid weten.

Indien deze vraag ontkennend wordt beantwoord, is het BC bereid geen medewerking te verlenen om het Recreatie-centrum van water en stroom te voorzien?

Kan het BC categorisch antwoorden of men de vestiging van de Campo Alegre stimuleert en aan die instantie alle medewerkingen zal verlenen of niet? Tot zover de vragen van de heer Soleano.

DONDERDAG

09.00-11.00 bijeenkomst - club Oleander.

BEJAARDENSOC. COCOLISHI

★★★

[illegible]

TELECURACAO: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 schooladviesdienst, dept. pa deporte y hubentud; 18.40 bulletin tele-8; 18.50 deporte tele-8; 19.00 telenovela: Pecado Capital; 19.30 thirty minutes; 20.00 noticiero tele-8; 20.29 three's company; 21.00 shaft; 22.05 tempo pa Dios; 22.08 Loveboat; 23.00 noticiero tele-8 (repeat)

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 86056 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.
(dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao)

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en 13.30 tot 17.00 uur; zuster van Loo neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Tweeboom, tel.: 53775: ook te bereiken op page-boy 027-149.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA's (nachtdienst)
Otrobanda: Central, tel.: 23281;
Punda: Bolivar, tel.: 13929

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Los anti-heroes.
WEST-END: 19.00-21.15 The wild geese
CINELANDIA: 19.00-21.00 Friday Foster.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 The Squeeze.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Lagoen en morgenavond te Tamarijn.

★★★

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS
20.00 filmavond op de porch.

VER. NUMISMATICA
20.30 ledenbijeenkomst - Kon. Julianaschuishuisschool.

★★★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DIVERSEN
CARNAVAL BONAIRE
19.00 jump-up Terra Corra
SCHAAKCLUB BONAIRE
20.30-22.30 Schaken BC Nikiboko.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4—12 jaar.

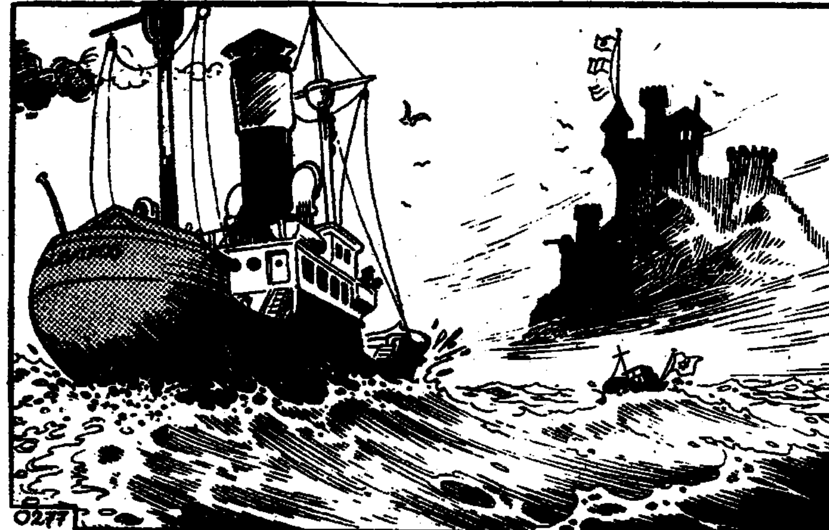
POSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken: 16.30 voor gewone stukken-postkantoor (elk dag vanaf maandag t/m vrijdag)

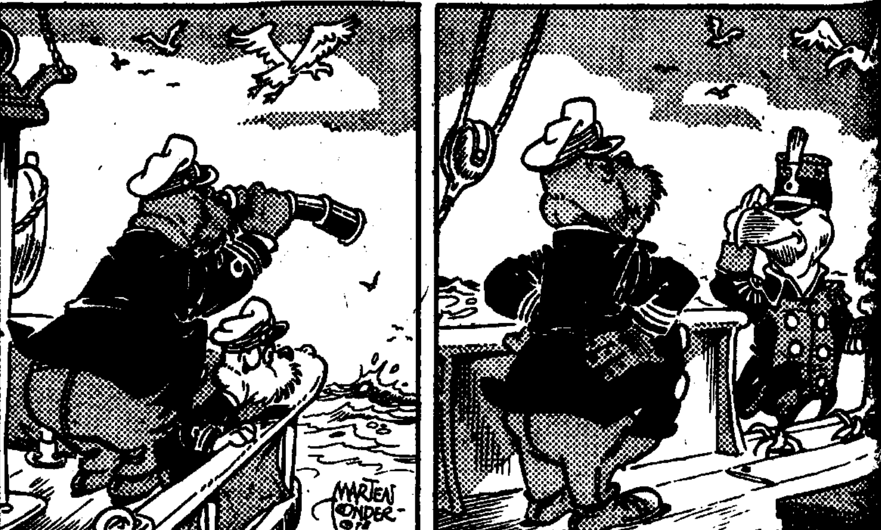
OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM
(oud politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LANDFILL
te Lagoen: Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.
BIBLIOBUS
te Papa Cornesschool.

Heer Bommel en de geweldige wiswass





0277 — Het gesprek van de heer Zababel met de vliegveldoverste had de gewenste gevolgen. Dat bleek toen de „Albatros" de volgende morgen de veilige kust van Onkstock naderde.

„D'r staan vlaggetjes op de toren, kapitein", zei stuurman Putter ongerust. „Wat zou dat betekenen?"

„Niet dat ze blij zijn", gromde Wal Rus. „Dat zijn seinvlaggen, meneer. Ga kijken wat ze betekenen, en verberg je zakmesje. Dit is een veilige haven".

De stuurman gehoorzaamde, en toen hij terugkeerde, stond de gezagvoerder door zijn kijker te turen naar een motorboot, die door de branding naderde.

„Voor de kust ankeren", meldde Putter. „Wachten op controle. Dat betekent het. Ik vertrouw het niet. Dit hele land trouwens niet.

Het is mij te veilig, als u mij vraagt. Wat willen ze?"

„Zever niet", beval de kapitein. „Daar komt het barkas baas Fladderak aan. Help hem aan boord; dan kan je het al vragen".

Niet lang daarna beklom een hooggeplaatste beambte de ladder en stapte op het dek. Maar voordat Putter hem een had kunnen stellen nam Wal Rus reeds het woord.

„Wat kom je controleren, meneer Fladderakkers?" vro „Mijn schip is altijd veilig, dat moest je weten".

„Valderack", verbeterde de bezoeker glimlachend. „O Valderack. Ik weet dat de Albatros een eerlijk schip is, k Goed voor onze handel. Ik kom alleen maar even uw pa inspekteren. Anders niet".

Bonaire teleurgesteld over niet deelname aan toerisme-beurs Berlijn

KRALENDIJK — Zowel het Toeristenbureau van Bonaire als de Bonaire Hotel Associatie zijn diep teleurgesteld met de genomen beslissing van het Antillenhuis ten aanzien van de deelname van Bonaire aan de jaarlijkse Internationale toeristen beurs in Berlijn. Het Antillenhuis heeft via de gevolmachtigd minister Eldrid Maduro laten weten dat de Antillen dit jaar niet deel kunnen nemen aan de ITB te Berlijn die van 3 tot en met 11 maart gehouden wordt. Aangezien Bonaire afhankelijk is van de stand van de Antillen om te kunnen participeren, betekent dat dat Bonaire automatisch is uitgeschakeld. Het vorig jaar werd Bonaire vertegenwoordigd door de voorzitter van de BHA en dit jaar zou een delegatie van 20 personen aan deze grootste Europese toeristische beurs deelnemen.

Bonaire is van mening dat het falen van de ICT/LTU geen stagnatie mag zijn voor haar toeristische promotie in Europa. Vooral nu gebleken is dat de Europese markt grote interesse heeft getoond voor de duik-mogelijkheden op het [illegible] vorig jaar heeft Henk Priem, voorzitter BHA, tijdens zijn „fact-finding-mission" in Berlijn de nodige contacten gelegd voor de opzet van een zwembad waar duiklessen aan de beurs-gasten gegeven kunnen worden. Het Toeristenbureau heeft 5000 blanco-folders gereserveerd die in de Duitse taal zouden gedrukt worden om tijdens de beurs uit te delen. Met het Antillenhuis werd afgesproken Tipico Bonairiano mee te nemen en men was aan het trachten de folkloristische dansgroep Kibrahacha ook mee te krijgen. Teneinde de kosten te drukken werd door de BHA voorgesteld om de groepen te laten optreden in de grote hotels

Tijdens de ITB zouden tv-opname gemaakt worden en voor Bonaire betekende dit een geweldige promotie-kans. „Het meest belangrijke bij toeristische promotie is de continuiteit" aldus Niki Tromp van het Toeristenbureau. Ook Rudy Ellis, hoofd van het Toeristenbureau toonde zich zeer teleurgesteld door de gang van zaken.

Het meest verbazend was wel het feit dat de gevolmachtigd minister in Nederland tijdens zijn bezoek aan de Antillen niet de tijd of de moeite heeft genomen om met toeristische autoreiten te overleggen alvorens een beslissing te nemen.

De Amigoe weet verder te vermelden dat Aruba wel deel zal nemen aan de ITB in Berlijn, aangezien Aruba het zich financieel kan permitteren een eigen stand te gebruiken. Ook het vorig jaar heeft Aruba een aparte stand op de beurs en had ook haar eigen muzikale groep meegenomen. Indien Aruba op de ministerie van Economische zaken zou hebben gesteund, dan zou ook dit eiland dit jaar verstoken zijn gebleven van haar toeristische promotie.

SGB-carnavals verkiezingen

KRALENDIJK — Als Reina van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) is gekozen mej. Fabiola Frans uit klas 2A van de afdeling LHNO. First [illegible] uit Mavo-2, op de voeten gevolgd door Anita Coffie uit de derde klas EHO. Bij de Prins en Pancho-verkiezing gingen prins Alumno en pancho Deseesperá (Alias Elson Josefa en Harrison Christiaans) met de eer strijken. First runner-up werden prins Gordo (Xavier Boezem) en Pancho Flako, (Eithel Bernabela). Bij deze goed georganiseerde dag door het Carnavalscomité van de Scholengemeenschap fungeerden Caroline Eybrecht en Lino Emerenciana als ceremoniemeesters.

Politierapport Bonaire:

Branden, tas gestolen, bemiddelen bij ruzie

KRALENDIJK — Het weekeinde op Bonaire is begonnen met een echtelijke twist in Antriol waar de politie streng op moest treden tegen de personen in kwestie.

Zaterdag werd politieassistentie ingeroepen om te bemiddelen tussen de Bopec-werknemers die hun personeelsclub wilden binnengaan om de overwinning van het referendum te vieren doch de club dicht vonden. De zaak werd snel opgelost toen de Bopec-werknemers advies zochten van plaatsvervangend rechter op Bonaire Dr Welvaart. Aangezien vóór de uitslag van het referendum afgesproken was dat de werknemers de club tot hun beschikking zouden krijgen na de uitslag van het referendum, konden ze zonder in overtreding te zijn de club openen om een dronk uit te brengen op hun overwinning.

In de kleine uurtjes kwam de klacht binnen van de mannen J.R. en V.C. dat ze door een zekere B.O. die bij de broodtruck te Antriol stond, geslagen werden. De politie heeft de zaak in onderzoek.

In de ochtenduren kwam de vrouw S.V. op de politiewacht met de klacht dat onbekenden haar boodschappentas hadden meegenomen. Zij had de tas onbeheerd achtergelaten in een van de grote supermarkets en toen zij terugkwam was de tas verdwenen. Volgens de politie gebeurt dit de laatste tijd herhaaldelijk. Het was vroeger steeds een soort gewoonte geworden op Bonaire dat busvrouwen hun boodschappen achterlaten om ergens anders inkopen te doen. De huisvrouwen deden dit met groot vertrouwen daar ze steeds hun tassen of zakken terugvonden op de plaats, waar ze, ze gelaten hadden.

De laatste tijd echter zijn er ook op Bonaire dieven op pad.

Om tien over tien kwam het bericht binnen dat er brand was uitgebroken in een onbewoond perceel te Playa Pabou. Het huis van de heer J.A. die een houten vloer heeft in brand stond. Buren die rook uit de ramen zagen komen, waarschuwden de eigenaar, en begonnen direct met het doven van het vuur. Aangezien er een sterke benzinelucht in het huis hing, sluit de politie de mogelijkheid van brandstichting niet geheel uit. De brandweer was direct ter plaatse om het vuur te doven.

Zondagavond brak achter het winkelpand Moon Era brand uit. Een vuilhoop in de smalle gang tussen Moon Era en Ogem was in brand. De oorsprong van de brand is niet bekend.

Tenslotte moest de politie bemiddelend optreden tussen de dame M.E. en de man E.C. Deze laatste zou na een ruzie tijdens de Simadan de vrouw geslagen te hebben.

Infopromo

WILLEMSTAD — In het eerste Infopromo-programma van 1979 komt de heer Ruder Daal aan het woord. Programmaleider Eric Hooi praat met hem op Valentine-day over belangrijke factoren voor een gelukkig gezin. Het Radio Hoyer I programma is vanavond om negen uur te beluisteren.

VOLGENDE WEEK BPWU-BESTUURS VERKIEZING

KRALENDIJK — De BPWU is druk bezig met de voorbereidingen voor de komende onderhandelingen met de Bopec-directie. Er zal eerst een nieuw bestuur gekozen moeten worden. In verband hiermee wordt op maandag 19 februari een algemene ledenvergadering bijeengeroepen waar tevens een verkiezingscommissie wordt samengesteld. Deze algemene ledenvergadering is in het Jeugdhuis Jong Bonaire. Op vrijdag 23 februari zal het nieuwe bestuur gekozen worden.

Het bestuur bestaat uit de voorzitter en nog 8 andere leden. De voorzitter wordt voor twee jaar gekozen en wordt direct in functie benoemd. Er zal een stembus geplaatst worden in het Jeugdhuis te Rincon en een in het vakbondsgebouw van de Fedebon in Kralendijk. De huidige voorzitter Adi Evertsz verklaarde tegenover de Amigoe dat hij zich in principe niet herkiesbaar stelt. De ideologie van de Bopec-werknemer is om zelf het leiderschap in handen te hebben. Dus de leiding over te laten aan personen uit de olie- en petrochemische industrie. Volgens de statuten van de BPWU zouden tot maximaal twee personen uit niet petrochemische bedrijven deel uit kunnen maken van het bestuur. Indien zijn aanwezigheid in het bestuur gewenst wordt, zal hij ten alle tijde bereid zijn een bestuursfunctie te aanvaarden, aldus Adi Evertsz.

DE LEIDER van de Franse socialistische partij, Francois Mitterand; is voorstander van het scheppen van één enkele, slagvaardige automobielmaatschappij in Frankrijk. Deze maatschappij zou onder staatstoezicht moeten komen.

ENTRALE REGERING MOET KLAPPEN OPVANGEN

V/d Stee: orde op zaken stellen

Nederland dreigt met stopzetting van hulp

LLEMSTAD. — Minister mr Fons van der Stee van illiaanse zaken heeft de centrale regering duidelijk laten n dat orde op zaken moet worden gesteld op de Antil-"Anders wordt het een kwade zaak voor de Antillen", aan minister Minguel Pourier van Ontwikkelingssawerking meegedeeld. Dat houdt in dat het zover kan n dat Nederland besluit de ontwikkelingshulp aan de llen stop te zetten. Deze keiharde berichten werden ebracht tijdens een gesprek dat minister Pourier en had met de heren Henk Moerman, directeur van abinet Antilliaanse zaken(KABNA) en Wim Pin, ook ABNA.

heren Moerman en Pin voor enige dagen naar de en gekomen om met de le regering en met de gebieden verder te praten de lopende zaken op het d van de ontwikkelingssawerking. Van minister Van Stee kregen zij de mededemee dat hij zich ernstig zormaakt over het feit dat in Fort Amsterdam blijkbaar olitieke wil ontbreekt om elijk iets te doen aan de ige financiele en economi- problemen. Minister Pou- bevestigde vanmorgen in esprek met de Amigoe dat eft begrepen dat de Neder- regering er niet voor zal schrikken eventueel de aan de Antillen voor op het e zetten.

elgd zou de Nederlandse ndsman zijn bijvoorbeeld het feit dat allerlei advie- van de VNG (Vereniging rlandse Gemeenten) onge- t zijn gelaten. Vooral op cao waar adviezen zijn uitacht over personeelsaangeheden. Bovendien moet er ens minister Van der Stee elijk eens wat gedaan woraan de financiele situatie de Antillen, die zoals de oe de laatste tijd herhaal- met cijfers verduidelijkt en die allesbehalve roos- g is. De monetaire ontkeling baart Nederland ook en.

leidraad voor de besprem met Nederland had lijk het rapport van pro- Weitenberg moeten die- Naar wordt vernomen is rapport, dat aanvankelijk januari dit jaar was be- niet klaar vóór het eind eze maand.

over andere zaken zijn en harde noten gekraakt. oorbeeld op het gebied van twikkeling van de land- waarvoor het eilandge- Curacao in oktober verle- ar een plan opstelde en in- e bij Nederland. Zoals de oe maandag al berichtte ouwt het eilandgebied lan als het ware getorpe- door het eilandgebied, l juist Aruba en Bonaire zich daar tevens achter hebben gesteld. Naar het schijnt heeft het BC van Curacao over deze materie een erg pikante brief verstuurd naar het Kabinet Antilliaanse zaken, die daar polariserend heeft gewerkt. Ook Kabna heeft er een "harde" brief over teruggestuurd. Er zijn verzoeken gedaan aan Kabna om enkele passages uit die brief terug te nemen om de zaak niet verder op de spits te drijven dan nodig is. Dat zou in beraad worden genomen.

Minister Max Croes verklaarde nog in het weekeinde dat in feite de positie van de centrale regering wordt uitgehold, doordat zowel aan de ene kant Nederland als aan de andere kant de eilandgebieden voortdurend de overheid in het Fort Amsterdam in feite aanvallen. De eilanden hoeven de klappen niet op te vangen, die komen uit Nederland. Die komen terecht bij de centrale overheid. Voortdurend zouden zowel Nederland als de eilanden in het harnas worden gejaagd tegen de landsregering, welke maatregelen er ook genomen mogen worden.

Daar kan nog bij gezegd worden dat de eilanden in veel zaken de vrije hand hebben gekregen juist op aandringen van Nederland. Nu dat er een chaos dreigt te ontstaan of reeds bestaat, moet de landsregering alles wederom opvangen. In de komende dagen zullen allereerst besprekingen worden gevoerd met de eiland BC's van Aruba en Curacao, en vervolgens met de Bovenwinden.

Een ander discussiepunt is geweest de invloed van de Nationale Woningraad. Minister Pourier heeft getracht duidelijk te maken dat het er niet om gaat de Nationale Woningraad aan te vallen, maar hij zal wel moeten weten met wie hij moet praten, dat wil zeggen wie de verantwoordelijken zijn bij het woningbeleid. Nog niet duidelijk geformuleerd is of nu de BC's of de eilandelijke stichtingen dit beleid bepalen. Daarover moeten nog nadere concrete afspraken worden gemaakt. Naar verluidt komt spoedig de directeur van de Nationale Woningraad naar Curacao. Zoals bekend was verleden week in de eilandsraad van Curacao nog een discussie over het feit dat het BC geen beleid heeft uitgestippeld voor het woningbeleid. De stichtingen gaan ervan uit dat zij dit beleid moeten bepalen, juist om politieke invloeden te vermijden.

port-tax etalen bij tvaartmijen

LEMSTAD — Met ingang morgen zullen de vaartmaatschappijen zelf uchthavenbelasting innen t in-en uitchecken voor de ten Daar dienen de giers rekening mee te n.

e maatregel is genomen t de inning van dit geld bij gang van de „transito-nal" op de luchthaven bouwd gaat worden. ve de immigratiedienst daar op ook de ng waar de controle zal s vinden met vernufte ratuur op ongewenste erpen als vuurwapens en lijke. In verband hiermee e luchthavenbelasting van gulden in het vervolg ld moeten worden bij de voor het vertrek door de schappijen. Naar de heer Chong, directeur van de thaven, vanmorgen elde zal de gehele uwing medio dit jaar klaar Tot die tijd zal de verbou- zeker ongerief meebrengen e passagiers.

Eén NVP-U minister niet op lijst

WILLEMSTAD — De NVP-U heeft momenteel vier ministers, waarvan er overigens maar drie staan op de lijst voor de komende eilandsraadsverkiezingen. Tijdens gesprekken gisteren met enkele ingewijden werd verteld dat de heer Harold Henriquez, die gevolmachtigd minister is in Washington, er de voorkeur aan heeft gegeven niet op de lijst te komen, in verband met zijn standpunt ten aanzien van de leiding van de partij. In andere kringen wordt beweerd dat de heer Henriquez niet op de lijst voorkomt omdat hij in verband met zijn verblijf in Washington momenteel niet staat ingeschreven bij de afdeling Bevolking. Officiele partij-functionarissen ontkennen enig misnoegen van die partijleden die er de voorkeur aan hebben gegeven niet op de lijst te komen. De andere drie ministers, te weten Maurits Larmonie, Eldred Maduro en Alfredo Winklaar staan op de laatste plaatsen op de lijst.

Vliegtuig verongelukt tijdens noodlanding

WILLEMSTAD — Het sportvliegtuigje dat gistermiddag verongelukte op Curacao was bezig met een noodlanding omdat men motorpech had. Waarschijnlijk kwam het bij de landing tegen een ijzeren paal bij de ingang van een knoek ten westen van het vliegveld, als gevolg waarvan het toestel een kwartslag maakte en de noodlanding uiteindelijk veranderde in een harde landing. De passagiet is in de intensive careafdeling van het ziekenhuis opgenomen, de verwondingen van de piloot vielen mee.

Het ongeluk gebeurde om vijf minuten voor twaalf. De piloot Steward P. Domber (46 jaar) meldde aan de verkeerstoren dat hij problemen had met de motor van zijn Beechcraft Bonanza met het kenteken N875 SD. Hij besloot toen tot een noodlanding. In zijn vliegtuigje bevond zich verder nog de zes jaar oudere Frederic R. Marrow. Laatstgenoemde liep bij de onzachte landing een wervelfractuur op en klaagde over inwendige pijn in de buikstreek. De piloot liep voornamelijk schaafwonden op. De heer Marrow verkeert niet in levensgevaar.

Beide inzittenden zijn afkomstig uit New York. Het toestel zelf kwam aangevlogen uit Barbados. Het was de bedoeling om op Curacao te landen. Naar de oorzaak van het ongeval zal een onderzoek ingesteld worden door de luchtvaart-autoriteiten. Daarover konden geen mededelingen worden gedaan.



WILLEMSTAD — Zeer onlangs is op Pietermaai een vervallen en door brand verwoest oud gebouw opgeruimd, waardoor een van de rotte plekken in die buurt is weggewerkt. Er zijn er echter in die directe omgeving nog meer, die in feite alleen gevaar opleveren voor mensen die om wat voor reden dan ook hun toevlucht nemen tot zulke bouwvallige constructies. De ruines op bovenstaande foto liggen achteraf en schuin tegenover het bekende nachtelijk "ontmoetingscentrum" Cerro Bonito. Bovendien leveren dit soort bouwvallen gevaar op voor de hygiene in de buurt, vanwege de mogelijkheid als broeiplaats voor ratten en ander ongedierte.

ALM en GEBE vallen uit de boot

Hotelmijen krijgen Nederlandse steun

WILLEMSTAD — De hotelmaatschappijen die bij Nederland hebben aangeklopt voor financiele steun voor verliezen geleden als gevolg van de koersschommelingen, hebben een zekere toezegging ontvangen van Nederland. Dat bevestigde vanmorgen minister Miguel Pourier van Ontwikkelingssamenwerking aan de Amigoe. Niet eens is de Antilliaanse regering met het feit dat aan de ALM GEBE op de Bovenwinden soortgelijke steun is ontzegd, omdat die eventuele gevolgen van aangegane leningen kunnen opvangen in de tarieven.

Voor enige bedrijven heeft de Antilliaanse regering geruime tijd geleden bij Nederland financiele steun gevbraagd. Zij zouden te lijden hebben gekregen van de gevolgen van de koersschommelingen, waardoor de aangegane leningen bij Nederland en dus ook de aflossingen zwaarder zijn gaan wegen op de algehele financiele situatie van deze bedrijven. Enige tijd geleden werd bekend dat uit deze groep bedrijven de CDM al steun was toegezegd. Overigens is de CDM-directie niet helemaal tevreden met de voorgestelde oplossing. De Antilliaanse regering heeft zich in de persoon van minister Pourier schrap gezet om een reactie te krijgen voor alle aanvragen tegelijk en niet de CDM apart.

Gisteren ontving de bewindsman bericht dat de hotelmaatschappijen op een zelfde soort regeling mogen rekenen als de CDM. Dat houdt in dat in elk geval 25 procent van de totale financiele gevolgen van koersfluctuaties zelf opgevangen moeten worden. Bij een bedrijfseconomisch verlies („volgens goed koopmansgebruik") zal Nederland 75 procent bijdragen als schenking. Indien er winst gemaakt wordt zal Nederland 50 procent van de kosten dragen, wat inhoudt dat de andere helft door de bedrijven zelf wordt betaald. Deze periode zou volgens het voorstel voor vijf jaar moeten gelden.

Volgens minister Pourier zou het voorstel in elk geval voor de hotelmaatschappijen op het eerste gezicht aanvaardbaar lijken, ook al omdat daar verliezen geleden worden en geen winsten geboekt.

De ALM en GEBE kunnen in de ogen van Nederland eventuele nadelige gevolgen opvangen in de tarieven. Daar is minister Pourier het geheel niet mee eens. De ALM lijdt zoals bekend op de binnenlandse tarieven al verlies. Op de tarieven op vluchten op het buitenland heeft de nationale luchtvaartmaatschappij niet de vrije hand en worden min of meer de internationale geldende IATA-tarieven gehanteerd. De GEBE op Sint Maarten kan de watertarieven ook niet automatisch doorberekenen aan de afnemers. Dat heeft niet alleen sociale gevolgen voor de minderdraagkrachtigen in de maatschappij, maar ook voor grote afnemers als de hotels wat meer invloed kan hebben op de economie en het toerisme in het geheel. Minister Pourier beschouwt de ALM - die de laatste tijd toch al enige tegenslag te verwerken krijgt - en GEBE niet als andere gevallen dan de CDM en zal er daarom voor blijven pleiten dat ook deze betrokken worden in de bijdragen vanuit Nederland. Net zo goed als de overheid participeert in ALM en GEBE bestaat een overheidsdeelname in de CDM, dus ook op dat punt bestaat er geen verschil.

Minister Pourier had gehoopt deze hele kwestie nu geregeld te kunnen hebben. Nu de vraagstukken rond ALM en GEBE nog niet zijn opgelost zal het ook nog even duren eer concrete voorstellen kunnen worden gedaan over de gevolgen van de koersschommelingen voor de Antillen in het algemeen. Per jaar betalen de Antillen al 12 miljoen meer dan waarop gerekend was. Dit heeft ook zijn gevolgen voor de betalingsbalans. De centrale regering zal zich daarover grondig gaan documenteren en dat naderhand in discussie brengen bij Nederland.

Het weer

WILLEMSTAD — De weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.000 uur: Half tot zwaar bewolkt bewolkt met kans op een enkele plaatselijke bui. Overwegend matige oostelijke wind.

Weersoverzicht: Door de aanwezigheid van een zwak koufront wordt in het oostelijk Caribisch gebied vochtige lucht aangevoerd. Hierdoor is ook op de Benedenwindse eilanden de bewolking toegenomen en kunnen enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

Parlementaire regels-cursus voor Jaycetes

WILLEMSTAD — De female Jaycees afdeling Curacao is verleden week begonnen met een cursus in zogenaamde parlementaire regels. Doel ervan is de leden deze regels te leren waardoor vergaderingen efficienter zullen verlopen, maar ook worden zij op die manier op de hoogte gebracht van hun rechten en plichten als Jaycettes. De cursus duurt zes weken en wordt gegeven in het Paulus College te Groot Kwartier en in het Mi cu bo-clubgebouw. Jaycee-senator en Elvio Cijntje Theodoor Rafaela en Jaycee Sidney Bor geven de lessen. Na afloop zal men een getuigschrift ontvangen.

Beediging twee reserve-officieren

WILLEMSTAD — Vrijdag 16 feb om negen uur, s' morgens zal de commandant van de Marine Basis Parera twee nieuw benoemde officieren der Koninklijke Marine-reserve beëdigen de luitenant ter zee arts der tweede klasse JCB. Verhey en die der Speciale diensten derde klasse NMM Ruiter.

De plechtigheid zal worden bijgewoond door de gouverneur, de commandant der Zeemacht en de commandant der mariniers.

Geen wijken op andere punten

Luchtverkeersleiders accepteren schaal 11-a

WILLEMSTAD — De luchtverkeersleiders zijn gisteravond schoorvoetend accoord gegaan met de schaal 11-a als maximum. Er is daarnaast wel tegelijk het besluit genomen dat op de andere discussie-punten geen stap meer terug wordt gedaan. Dat verklaarde vanmorgen de woordvoerder van de commissie van luchtverkeersleiders, de heer Eric Kroon.

Zo zal als eis worden gehandhaafd dat er een toelage komt voor de bijzondere aard van het werk. Dit kan niet worden beschouwd zoals premier Boy Rozendal heeft verklaard als een secundaire zaak, maar moet als deel van het vaste inkomen worden gezien. Dat deel hoort bij het aard van het werk, zoals de naam ook zegt. Ze zijn eens gegaan met het voorstel van de regering onder de huidige omstandigheden niet verder te kunnen gaan dan salarisschaal 11-A. Hoewel dat lager is dan hetgeen is voorgesteld door GO-A (Georganiseerd Overleg-Ambtenaren). Bovendien moet deze schaalverruiming niet worden gezien als een gift of gunst van de regering aan de luchtverkeersleiders, maar als een recht waarop zij aanspraak doen, zei de heer Kroon. Een voorbehoud wordt gemaakt voor het geval de ATC een NV wordt.

De andere voorstellen als de bepaling van maximum jaren als assistent te laten op 19 jaar, worden verworpen en het voorstel van GO-A wordt hier gevolgd dat een termijn van tien jaar als maximum stelt. Daarnaast zal niet meer geweken worden van de eisen voor een instructie-toelage en kilometervergoeding in dezelfde mate als de luchtverkeersleiders in eilandsdienst ook ontvangen.

Dit allemaal is vervat in een brief die verstuurd zal worden door de commissie van luchtverkeersleiders aan premier Boy Rozendal, nadat gebleken is dat gedane beloften en dergelijke zijn vergeten en dat misverstanden zijn ontstaan over hetgeen besproken is bij eerdere gelegenheden.

Overschakeling Sta Rosa abonnees op Hoenderberg telefooncentrale

WILLEMSTAD — In het komende weekeinde worden 1009 telefoon-abonnees die zijn aangesloten op de Santa Rosa-centrale overgezet op de Hoenderberg-centrale te Montagne. Reeds eerder gebeurde dit met vijfhonderd Santa Rosa-abonnees.

De Hoenderberg centrale heeft op het ogenblik al een capaciteit van vierduizend aansluitingen. Zo blijkt uit een communique van Setel nv, de vroegere Telefoondienst. De telefoonbezitters die overgezet worden naar Hoenderberg krijgen een schriftelijke mededeling met vermelding van hun nieuw telefoonnummer. Evenals dit het geval is met de andere Hoenderbergaangesloten gaat hun telefoonnummer voortaan uit zes cijfers bestaan; het begin is in elk geval 67; op het ogenblik hebben zij een vijftallige reeks, welke begint met 38 of 39.

De Hoenderberg-centrale telt momenteel 1866 aangesloten abonnees. De 1009 nieuwe aansluitingen brengen het totaal op 2875. Hiermee is een onderdeel van het Setel-meerjarenplan bereikt; namelijk de eliminatie van de Santa Rosa-centrale. Overigens vraagt Setel begrip voor het eventuele ongemak bij het overschakelen op de nieuwe centrale.

Airco gestolen

WILLEMSTAD — De Kodela heeft aangifte gedaan van het stelen van een airco-apparaat van tweeduizend gulden. Dit werd weggehaald uit een werktent aan de Berg Carmelweg, waar men bezig is werkzaamheden uit te voeren in verband met het aanleggen van de 100.000 voltskabel van Mundo Nobo naar Parera.

BC onderzoekt maatregelen voor financien

WILLEMSTAD — Het BC van Curacao heeft gisteren niet de aangekondigde formele beslissingen genomen om het hoofd te gaan bieden aan de huidige financiele problemen waar het eilandgebied Curacao zich mee geconfronteerd ziet.

Uit goede bron is vernomen dat deze hele materie, waarover de Amigoe verleden week uitgebreid aandacht besteedde, tijdens de BC-vergadering gistermorgen wel aan de orde geweest maar dat bepaalde maatregelen voor verdere studie zijn aangehouden. De formele beslissingen zijn daarom ook nog niet aangenomen. Deze maatregelen zullen onderworpen worden aan een nader onderzoek op hun uitvoerbaarheid. Het is niet bekend hoe lang dit onderzoek gaat duren en wanneer de formele BC-besluiten worden genomen. De aangekondigde persconferentie daarover lijkt daarmee ook te zijn uitgesteld.

Bejaarde dame beroofd

WILLEMSTAD — Een 78 jarige dame is dinsdagavond mishandeld en beroofd in haar woning te Van Engelen. Nadat men het geld had gepakt heeft men de bejaarde dame in haar kamer opgesloten.

De overval gebeurde om zeven uur. Er kwam een jongeman aan de deur die om wat water vroeg. Toen zij zich omdraaide om water te halen werd zij plotseling door die jongeman en nog een andere man van achteren overvallen. De beide mannen gooiden haar op de grond; één van hen hield haar vast, terwijl de andere de woning doorzocht. Degene die haar vasthield zette op een gegeven ogenblik een mes op haar keel en eiste geld op.

Op haar aanwijzing vond de andere man de portemonnee met 110 gulden daarin. Nadat zij nog alles overhoop hadden gehaald sloten zij de dame op. Wat later gelukte het haar om de deur open te krijgen en kon zij de buren waarschuwen. Deze waarschuwden op hun beurt de politie.

In maart INCE-cursus verkopend personeel

ORANJESTAD — De door het Venezolaans INCE-instituut op Aruba te geven cursus voor verkopers(sters) in de kleinhandel, zal op 1 maart van start gaan. De cursus zal onder leiding staan van de INCE-instructuur L. Brett uit Venezuela.

Op deze cursus zullen de deelnemers middels geexperimenteerde technieken gemotiveerd worden hoe de verkoop verhoogd kan worden en hoe de verkopers zichzelf op het werk op een efficiente manier kunnen ontwikkelen. Deelname aan de cursus is gratis, doch de inschrijving is wel beperkt.

De organisatoren verwachten van eigenaren van winkels de nodige medewerking te krijgen dat de deelnemers dagelijks twee uren vrijaf gegeven wordt om de cursus te kunnen volgen.

De cursisten zullen in twee groepen verdeeld worden, waarbij de ene groep van 2 tot 4 en de andere van 4 tot 6 uur les krijgt.

Van de Venezolaanse consul dr. Ramon Mancilla wordt vernomen dat in de toekomst ook cursussen gegeven zullen worden voor supervisors en personeel in hogere rangen. Deze cursussen worden gegeven in het kader van het verdrag in samenwerking met het eilandsbestuur, de Kamer van Koophandel en de Arubaanse Vereniging van handel en industrie.

Mascaruba huldigt Oslin Boekhoudt

ORANJESTAD — Tijdens de jaarvergadering van de Arubaanse toneelvereniging Mascaruba werd hulde gebracht Oslin Boekhoudt die reeds vele jaren lang als speler en regisseur een belangrijk aandeel had in het Arubaanse toneelleven. In maart zal hij met een nieuw stuk op de planken komen. Het nieuwe bestuur werd als volgt samengesteld: voorzitter Orlando Ferrol, vice-voorzitter Richard Harms, eerste secretaris Geechi Pieters, tweede secretaresse Cassandra Spellen, penningmeester Filomena Croes, leden Yvonne Spellen en Susana de Vries. Het bestuur gaat werken om met meer regelmaat stukken van Mascaruba te brengen.

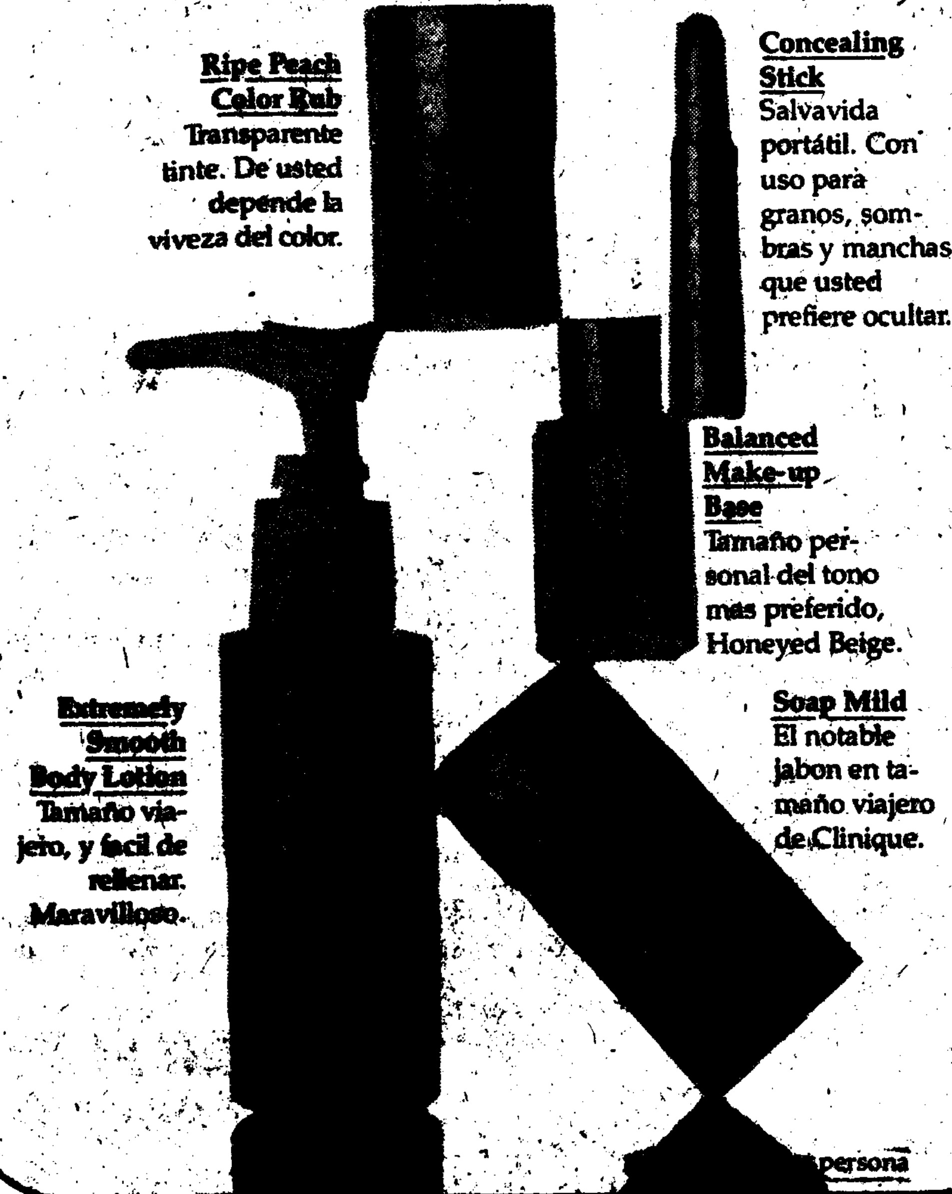
Bridge-uitslag

ORANJESTAD — De uitslag van de eerste parencompetitie 1979 van de Bridgeclub Aruba Ariba is a als volgt: 1. heren Dorsman/Ooms 63.92 proven, 2. echtpaar ir. Dijkhout 60.36, 3. mej. Verbunt/hr. Verbrugger 53.96 procent, 4. echtpaar Bilderbeek 53.5 en 5. heren Conway/Van Veen 51.50 procent. De overige paren scoorden onder de vijftig procent.

TEGEN "NAPELS-VIRUS" GEEN MEDICIJNEN

ROME — De autoriteiten van de Volksgezondheid hebben dinsdag verklaard dat de ziekte, waaraan in Napels en omgeving minstens 65 kinderen zijn overleden, wordt veroorzaakt door een "syncytium-virus, waartegen voor als nog geen remedie bestaat. Een ,,syncytium is een brok protoplasma met veel kernen, ontstaan door samensmelting van verscheidene eenkernige cellen. De officiele diagnose werd gesteld door professor Francesco Pocchiari, directeur van het Nationale hogere instituut voor gezondheid. Hij bevestigde hiermee de conclusie, die twee weken geleden al door de vooraanstaande virus-deskundige, Giulio Tarro, was getrokken. Het ,,syncytium-virus, dat twintig jaar geleden door een Amerikaan is ontdekt, treft normaal gesproken babies van onder een jaar. Er is wel een vaccin tegen het virus ontwikkeld, maar daar wordt nog mee geexperimenteerd en het is nog niet beschikbaar voor algemeen gebruik. Vooral in achterbuurten, waar kinderen een lagere resistentie hebben tegen ziekten, is het virus dodelijk.







...GENDA ...RUBA

...NUMMERS op Aruba ...e verkrijgbaar bij:

...ESTAD: Zepp Wever, ...La Fama, Popular en ...fountain.

...COLAS: Nicolas store.

...stores in Aruba Carib... ...n Sheratonhotel, Van ... Americana en Holiday ...store.

...ruren: 08.15- ...4.00-17.30 uur; zaterdag ...0.00 uur.

...: 4333, 4334, 4335. ...oedgevallen na kantoor- ...9, 2316 en 2950.

... nr.: 248-1 Barclay's

...rale: 24 uur per dag, ...5 of 1604.

...: 4555
...CENTRALE: 4255

...PEN
...STAD
...d theatre: 20.30 Gray ...n (14jr); Rialto: 20.00 ... snakes (18jr)
...HI
...: 20.30 Long ride from ...
...COLAAS
...: 20.30 Assault on ... (18jr)

... GELE KRUIS: ...ad: tel.: ... Noord: ...25; Sta Cruz en ...: tel.: 8288; Savaneta ...il: tel.: 7020 ; San ...: tel.: 5906; ...ntooruren: Dakota, ...27 tel.: 44...

...S: Oranjestad: del ..., tel.: 1253; San ...: San Nicolas, tel.:

...TREGELING
...REN
...colaas en Savaneta ...C.B. Zaandam, tel.:
...
...VAL ARUBA
...ld mask parade and ... - Brazil

...rl. alg. ledenvergade- ...ciedad Bolivariana.
...EN
...OOR LEVENS EN ...SMOEILIJKHEDEN ...aat 1A, tel.: 3145): ...andag t/m vrijdag van ....00/13.30-17.00 uur.

...RDAG

...LE KRUIS
...en CB: 13.00-15.00 ... Dakota en Paradera. ...CB: 13.30-15.30 uur te ...

... INFORMATION ...: dagelijks geopend ....07.00-20.00 uur; ...es na 20.00 uur via ...oren.

...EKBOND: 16.00- ...ining voor jongens en ... Wilhelminastadion, ...d.

...BOROBANEN: ...tijden: dinsdag t/m ...15.00-23.00 uur; zat.: ...00/16.00-19.00 uur; ... 15.00-20.00 uur ... de hele dag gesloten ...gdtrainingen).

...aandag, woensdag en ...anaf 17.00 uur training ...lv. trainer Angel Betta ...inastadion.

...olitiek

...NJESTAD — De ...anse eilandsraad zet... ...morgen het "gebak... ...over het bestuursbe... ...n aanzien van Maat... ...elijke zorg voort. ...om was het een ...ekken wie nu wel de ...komst dat eindelijk ... er een wettelijke ... voor Maatschap... ...zorg is gekomen en ...de "geen politiek ... kan worden ge...

...n gegeven ogenblik ... vergadering een po... ... partijbijeenkomst, ... waarnemend ge... ...er Wernet bijzon... ...delijk en volkomen ... stelde, dat wanneer ... einde aan komt, ... debat zou opschor... ...de vergadering ook ... per radio laten ...n.

Volmacht-stemmen formeel afgeschaft

ORANJESTAD — Zonder hoofdelijke stemming nam de Arubaanse eilandsraad gistermorgen een ontwerp-eilandsverordening aan, waarin slechts de meest urgente wijzigingen, betreffende de verkiezing van de leden van de eilandsraad, zijn verwerkt. Hieronder vallen het afschaffen van stemmen bij volmacht en enige wijzigingen van technische aard.

Guillermo Trinidad van Ruba verklaarde dat zijn fractie eens is met afschaffing van volmacht, doch betreurde het dat iets dat goed bedoeld was op een dergelijke wijze verworpen moet worden omdat politici hiervan misbruik hadden gemaakt, waarbij een bepaalde politieke partij het zelfs presteerde om volmachten te vervalsen. Het Ruba-lid wees tevens op een gebrek aan dilligentie van het BC wanneer het erop aankomt om competenties die aan het eilandgebied zijn overgedragen op eilandelijk gebied wettelijk te regelen.

Het kiesrecht en de wijze van verkiezing van de eilandsraad is - aldus de heer Trinidad - sedert 15 januari 1975 - tot de zorg van de eilandgebieden gebracht, doch pas nu, met een ... verkiezing voor de deur, wil het BC een en ander gaan regelen. Gedeputeerde Nel Oduber bracht naar voren dat wanneer bevoegdheden overgedragen worden, er gewacht moet worden op landsbesluiten houdende de datum waarop de overdracht van kracht wordt. In het geval het kiesreglement was de datum van ingang 15 april 1977. Twee eilandsfunctionarissen werden belast met het samenstellen van de wijzigingen voor een geheel nieuw ontwerp, doch zijn hiermee nog niet gereed gekomen. De bedoeling is het kiesreglement te herzien, doch dit is geen gemakkelijk karwei.

Volgens de gedeputeerde is het beter om meer tijd te nemen dan vlug te werk te gaan bij het samenstellen van wetten. Hij herinnerde aan de WA-wet van de centrale regering die vol gaten zit. Bij de aanvang van de vergadering verzochten de leden Clyve Lacle en Frank Croes de voorzitter toestemming om van zitplaatsen te mogen veranderen, daar zij zich inmiddels bij de MEP aangesloten hadden.

Het lid Selwyn Spanner wilde van de voorzitter een onderzoek waarom hij (Spanner) zijn stukken over de vergadering van vandaag pas gisteravond 7 uur toegestuurd kreeg en de oproep voor de vergadering in minder dan 24 uur tijd. Rudy Frank van de Ruba merkte op dat voor de huishoudelijke vergadering van vorige week over het vormen van raadscommissies hij helemaal geen uitnodiging had ontvangen, terwijl zijn fraktiegenoot Guillermo Trinidad naar voren bracht dat over het algemeen raadsstukken te laat aan de leden bezorgd worden en dat men in enkele gevallen zelfs een en ander uit de kranten moet vernemen.

De vergadering werd na aanname van het ontwerp-eilandsverordening over afschaffing van volmachten, voor een half uur geschorst voor beraad over het volgende agendapunt over maatschappelijke zorg.

Onderwijzersvakbond Simar:

Volkomen achter kritiek op bouw school te Ayo

ORANJESTAD — In verband met de onlangs gelanceerde kritiek door een aantal leerkrachten op de plannen voor de bouw van een school op Ayo, verklaart het bestuur van de Simar het volgende: Wij staan volledig achter de opvatting van deze leerkrachten. Het is bekend dat het aantal leerlingen terugloopt, niet alleen op die scholen die genoemd zijn, maar ook op verschillende andere scholen op het eiland. Het uitgeven van geld voor de bouw van een nieuwe school, terwijl er al leegstaande lokalen zijn, is ons inziens dan ook onverantwoord en wij zien het zuiver als het inlossen van een belofte, gedaan tijdens een verkiezingscampagne. Dit natuurlijk met het oog op de volgende verkiezingen die inmiddels voor de deur staan.

De MAVO-school op Savaneta is zo'n zelfde fraaie belofte, waar het volk noch het onderwijs iets voor kopen, maar die wel consequenties zullen hebben, die nu niet overzien worden.

Om maar een greep te doen:
Leerkrachten die heen en weer moeten racen tussen San Nicolas en Savaneta; bij te kleine klassen zal er gecombineerd moeten worden, wat het onderwijs aan de kinderen niet ten goede komt; het vervoersprobleem blijft bestaan. Het zal echter wel een unicum worden, een alternatieve scholengemeenschap: kleuterschool, basisschool en MAVO letterlijk onder één dak. Misschien is het wel de bedoeling dat in de toekomst een intelligente kleuter meteen doorstroomt naar het MAVO.

Dat het BC in het algemeen en de gedeputeerde van Onderwijs in het bijzonder zich weinig gelegen laten liggen aan het onderwijs, is bekend. Indien nu het BC meer voor het onderwijs wil doen, kunnen we dit alleen maar toejuichen; datgene wat gedaan wordt, moet dan echter wel verantwoord zijn. Wij denken in dit verband evenals bovengenoemde leerkrachten aan de aanschaf van boeken materialen voor muziek- en handenarbeidlessen en faciliteiten voor het optimaal kunnen geven van lichamelijke opvoeding. Aan e.e.a. is op de meeste scholen een enorm gebrek. Het onderwijs zou hier veel meer mee gebaat zijn en het geld zou beter besteed zijn.

Voorts wordt het inderdaad de hoogste tijd dat er wat gedaan gaat worden aan het schoolbussenprobleem. Dit probleem lost men ... niet op door er een school bij te bouwen. Twee jaar geleden al beloofde de gedeputeerde van Onderwijs te zullen werken aan het realiseren van een adequaat schoolbussysteem. Tot op heden wordt daarop gewacht. Hoe lang nog??????? Aldus de vakbond Simar.

Ceruba: ton winst

SAN NICOLAS — Als reactie op uitlatingen tijdens een radioprogramma, waarbij de vraag gesteld werd wat er met de winst van de cooperatieve supermarkte Coruba gebeurt, stelt de Coruba in een verklaring, dat niet het bestuur, maar de algemene ledenvergadering bepaalt hoeveel winst er gemaakt is en hoe deze verdeeld wordt.

Zo heeft Coruba december vorig jaar tot een bedrag van ongeveer f. 20.000,-- gulden uitbetaald aan kortingen aan de leden, overeenkomstig de gedane inkopen. Voorts krijgen de leden ieder jaar een lijst met data en bedragen die zij in het dat jaar besteed hebben, zodat de leden een en ander zelf kunnen controleren

Het bestuur meldt verder dat de Coruba een succes aan het worden is, en als bewijs hiervan gelden de navolgende cijfers: verkoop per maand ruim f. 500.000,-- gulden aan ongeveer 300 personen; iedere maand komen er ongeveer 60 nieuwe bij, terwijl de jaarlijkse winst boven de Fl. 100.000,-- ligt.

Eilandsraad klaar met eerste ronde

Integraal uitvoeringsbesluit Maatschappelijke zorg gereed

ORANJESTAD — De gisteren door de RUBA-fractie bijeengeroepen eilandsraadsvergadering om onder meer te spreken over het beleid van het BC ten aanzien van maatschappelijke zorg, bracht met zich mee dat de betrokken gedeputeerde Caspar Boekhoudt bekendmaakte dat juist gisteren het eerste integraal uitvoeringsbesluit gereed gekomen is. Zoals bekend keurde de raad enige maanden geleden unaniem de eilandsverordening goed dienstverlening door Maatschappelijke zorg. De gedeputeerde deed een beroep op de raad om tijdens de vergadering nog een beroepscommissie te vormen die dan direkt te werk kan gaan gelijktijdig met het integraal uitvoeringsbesluit.

In dit integraal uitvoeringsbesluit - aldus de heer Boekhoudt - zijn de meeste van de dienstverleningen van onderstand, dokterskaarten en pleeggezinnen, opgenomen. Uitvoeringsbesluiten over andere dienstverleningen, zoals steun aan de diverse stichtingen, zullen later volgen. Als antwoord op de vraag van RUBA-lid Rudy Frank, stelde de gedeputeerde dat in het uitvoeringsbesluit niet is opgenomen in hoeveel dagen na zijn verzoek een aanvrager schriftelijk antwoord dient te krijgen. Dit zal pas vastgesteld worden nadat de beroepscommissie gevormd is en zij hierover haar advies aan het BC heeft gegeven.

Wat betreft de administratieve werkzaamheden die deze nieuwe aanpak met zich zal brengen, gaf de gedeputeerde aan RUBA-lid Watty Vos te kennen dat een en ander op een uitbreiding van DMZ wijst gezien de extra administratieve werkzaamheden die bij zullen komen.

De raad sprak zijn voldoening uit dat met het gereedkomen van het uitvoeringsbesluit er nu geen politiek meer gespeeld kan worden met personen die om hulp komen. Echter moeten er in de beroepscommissie geen politieke figuren komen, maar personen uit o.a. de stichtingen die zich met werkzaamheden bezighouden ter verlichting van de nood van de medemens. Ik ben blij - aldus merkte een oppositie-lid op - dat personen in nood nu een recht gekregen hebben en dat zij niet langer een gedeputeerde op de schouder moeten kloppen en wijs maken dat zij op hem stemmen om hulp te kunnen krijgen.

De raadsvergadering werd om half drie gistermiddag na de eerste ronde van de agendapunt over Maatschappelijke zorg, door de voorzitter geschorst tot hedenmorgen negen uur.

Uitslag kinder-parade

De uitslagen van de zondag te San Nicolas gehouden kindercarnavalsparade, zijn als volgt:

Individueel:
Luxueus (0-3 jaar): Baby Poney; Dear Dolly; Village Hawaii pr. wagen (4-6j): Chinese praalwagen; Flanenco-dancers; (7-9 j): Silver Queen; (10-13 j): Shell of Paradise;

Origineel:
(0-3 j): Nashma Booi; Poppenhuis Dear Dolly's; (4-6 j): John Travolta; Zorro-Ginny paar; (10-13j): Chef Danielo; Papegaai;

Komisch:
(0-3 j): Giomar; (clown); (4-6j): Pair of Piggy's; (7-9j): Eliomar (clown): (10-13j): No.701

Groepen:
Luxueus: Circus Ponnies; Origineel: Piñata; Komisch: Heidi;

Praalwagens:
Luxueus: Ponnies (1051); Origineel: Dear Dollys (1003) Komisch: Dear Dollys (1003) Commercieel: Heidi (1002)

Speciale prijzen:
(0-3 j): Baby Ponnys (909); (251); (Groepen): Village Hawaii; Piñata Fantasy; Chinese Dancers; Michael school: (Praalwagens): Kinderkoningin Aruba; Chinese Praalwagen; Hawaii-praalwagen; 25-Jaar Taart; Group of the year: Dear Dollys (906)

Ban Rek'e

Van componist Humphrey Hospeha ontvingen wij de tekst van zijn tumba "Ban Rek'e", dat donderdagavond op het Tumbafestival in het stadion, gezongen zal worden door Henry Kock met begeleiding van "Sensacion del Caribe".
Tekst is als volgt:

"Es anja aki di mucha
Ta tur mundo
Mester apseta
Cu es Carnaval binti cinco
Den e pueblo Arubiano
Mester sigi trek.
Tur hende di mundo
Ta ban sigi Rek
Aruba su Carnaval
Ta tur muchanan
Cu nanse despues di awe
Sigi Rek'E.

Tumba

IN DE ETALAGE van de Amigoe di Aruba aan de Nassaustraat zijn vanaf vandaag de drie fraaie tropheen te bewonderen die de regering van de Nederlandse Antillen in verband met zilveren carnavalsjumbileum op Aruba voor het tumba-festival contest ter beschikking stelde. Een voor de Tumba-koning, een voor de componist van de winnende tumba en een voor het conjunto die de winnende tumba koning begeleidt.

ORANJESTAD — Verkiezing van jeugdcarnavalskoningin van Aruba zonder een koningin van de de Julianaschool is haast onvoorstelbaar. De Julianaschool zal dan ook vrijdag op de verkiezing van jeugdkoningin in het Stadion present zijn met haar koningin Enny Wever, die wij vandaag aan de lezers voorstellen.

OOK VAN RAMON KROZENDIJK (zie foto) die a.s. donderdag voor het eerst zal deelnemen aan het Tumba-contest, mochten wij zijn tumba ontvangen. Het liedje is gecomponeerd door Tino Ruiz. Hieronder de tekst van "Dun'e Tur Cos":

Ban tur prepara
Pa nos por celebra
Binticinco aña
Di nos carnaval
(2x)

Lag nos tur demostra
Ta di nos e ta
Bati man'grita duro
Ban dun'e tur cos.
(2x)

Voorbeeld

MEVROUW VISSER van de botica Oduber, botica San Lucas en de Visser trading ... Arubaanse carnaval (SAC) laten weten dat deze bedrijven in verband met het zilveren jubileum van het Arubaanse carnaval twee geldprijzen - totaal acht honderd en vijftig gulden,-- beschikbaar stellen. Voor de grootste groep in de San Nicolas carnavalsparade op zaterdag 24 februari wordt een bedrag van driehonderd envijftig gulden beschikbaar gesteld., Voor de groep die in de grote parade door Oranjestad op zondag 25 februari het best het zilveren carnaval van Aruba uitbeeld stellen deze bedrijven een geldprijs van vijfhonderd gulden beschikbaar. Het bestuur van de SAC was zeer ingenomen met dit aanbod en hoopt dat nog meer handelaren dit voorbeeld zullen volgen.

Mistijden

IN VERBAND MET de optocht van kindercarnaval op zondag zal er in de Sint Franciscuskerk te Oranjestad geen kerkdienst gehouden worden 's middags om vijf uur en 's avonds om zeven uur. Een extra mis, wordt ingevoegd om negen uur 's morgens. Op zondag 25 februari de dag van de Grote parade valt bovendien de mis van tien uur 's morgens uit zodat de Eucharistieviering en in dat weekend zullen zijn zaterdagavond zeven uur en zondagmorgen om half zeven en negen uur.

Tiende plaat Boysie Croes

ORANJESTAD — De bekende Arubaanse zanger en componist, Boysie Croes, heeft deze week zijn tiende 45 pm-speelplaat op de markt gebracht.

Op de ene kant van de plaat is een wals Bo duda den mi amor, een compositie van Arturo Marin met tekst van Boysie Croes, en op de andere kant een tumba van Boysie Croes Nos ritmo opgenomen.

De muziek is van Cuarteto criollo, bestaande uit Fenchi Loydens, Mai Werleman, Arturo Marin en Chico Tromp.

de hockey-competitie:

rubanen winnen twee-

aal voor eigen publiek

LEMSTAD — Het AMHC herstelde hockeycompetitie van dige verlies van vorige tegen VRO. Uit de wedstrijd tegen het sterke Asiento II in lopen weekeinde op gespeeld, behaalden de en de volle buit: ningen van 1-0 en 4-2. tte zijn opmars voort en regelmatige 2-0 ning op de Marine, dat ds puntloos onderaan de mixed competitie CHC en CSC, nu met de gelederen, een die vrijwel indentiek de herenwedstrijd van week: CHC won weer

VRO en Marine speelden een rommelige wedstrijd, die zelden een aanvaardbaar niveau haalde. Slechts in de beide achterhoeden zag men af en toe knappe acties, met dien verstande, dat de VRO-defensie (Ebels, Weisz, Hensbroek) over de volle breedte goed speelde en bij Marine alleen Jongepier. Voor het overige waren de ploegen redelijk aan elkaar gewaagd en ook de kansen werden gelijkelijk verdeeld. De meeste Marine-aanvallen, ingeleid door Baud, kwamen terecht bij de te vaak vrijstaande Van Sijpestein, maar gelegenheidskeeper Van Beek was goed op dreef. VRO draaide voornamelijk om de uitstekende Hensbroek, die echter een weinig aggressieve voorhoede voor zich had. Alleen Van Helbergen vóór en Schouwenaar na de rust vonden het Marinedoel.

Met verdiende zeges van 4-2 en 1-0 kroop het Arubaanse AMHC dit weekend naar de middenmoot. De Arubanen lieten het vorige week lelijk afweten tegen VRO en het slachtoffer van hun comeback werd Asiento II, dat na een sterke competitiestart de aansluiting met de top definitief heeft verloren. Zaterdagmiddag was, hoewel de uitslag anders doet vermoeden, AMHC duidelijk de betere ploeg. In de Asiento-voorhoede ontbrak ieder overleg en aangezien de backs Schmitz en Kemper de beste spelers waren, was de lage score niet vreemd. Het enige doelpunt viel vóór de rust uit een solo-actie van de AMHC-linksbinnen. Uitblinker in deze wedstrijd was AMHC's Rogers.

De zondagwedstrijd was veel boeiender: Kemper speelde nu in de Asiento-middenlinie en stond aan de basis van een aantal fraaie aanvallen (Pete Klijn en Ralph Wiesker). De ruststand van 1-0 werd bereikt toen Eikema vallend inschoot. Na rust liep AMHC ongehinderd uit naar 3-0, wederom door Eikema. Juist toen de jeugdige Asiento-ploeg geslagen leek, kwam het zoals al vaker in deze competitie terug: Peter Klijn en Ernst Benist zorgden voor 3-2, maar toen iedereen op de gelijkmaker zat te wachten stelde een AMHC strafcorner de zege veilig.

De mixed competitie werd voortgezet met de wedstrijd CHC-CSC en werd een getrouwe copie van dezelfde herenwedstrijd een week eerder. Ook nu een gelijkopgaande strijd, hetzelfde scorebeloop, en dezelfde matchwinnaar. Opvallend was de grote werklust bij de CSC-ers, die twee dames misten en ook nog de tegenvaller moesten incasseren van een vroege tegentreffer. Persaud, die door de CHC-clubleiding met kennelijk succes wordt omgevormd tot aanvaller scoorde uit een voorzet van Noordstar. CSC viel daarna vaak en snel aan, en vooral Taams brak op links herhaaldelijk door. Van zijn stick kwam ook de gelijkmaker. Tien minuten voor tijd besliste Noordstar de ontmoeting, toen de CSC-achterhoede bleef staan op een scheidsrechters-signaal van het naburige VRO-veld.

De uitslagen op een rij gezet.

herencompetitie: VRO - Marine 2-0; AMHC - Asiento II 1-0; Asiento II - AMHC 2-4. Mixed-competitie CHC - CSC 2-1.

dgeclub

sow

gen paren

ven 50%

LEMSTAD — Bij b Corsow werd de keer in twee groepen In groep 'A' speelden nde paren boven het de: 1. mevr. Bongers - nd 68,15%; 2. heren - Serphos 63,70%; 3. n der Net - Dankelman 4. heren Brown - Smits 5. heren Groot - 50,00% In groep 'B' er boven de 50%: 1. Van Scherpenzeel 2 echtpaar De Jong 3. dames Van Krimpen n 56,25% 4. dames d - Buttik 50,69% de wedstrijd werd nog gadering gehouden. Oenes en Van der Pol en worden vervangen Heren Maas en Van de et nieuwe bestuur is nu lgt samengesteld. Maas, secretaris Van penningmeester Van n en commissarissen eiboom en de heer Van Diegenen die aan de pioenschappen deel nemen worden er aan d dat de inschrijving bruari sluit. Aldus een g van Bridgeclub

oslavische

voetballer

ermee

CHEN — Branco Ob- Joegoslavische middenvan Bayern Munchen, aan het einde van dit zijn actieve carriere als oetballer. De 31-jarige af, die 48 maal uitor het nationale team, n kinderen en vrouw er dan een nieuw contract. Ik heb aanbiedingen van verschillende ver- uit Duitsland en ook , maar ik ga er niet n kinderen en vrouw ij nodig. Daarom stop einde van dit seizoen [illegible] leden gecontracteerd alke 04, waar hij twee speelde. Na die verhuisde hij naar om het vertrek van er of [illegible] verbleven zijn bij zijn schoonouders h. Eenmaal terug in ie gaat Oblak in de nche. Ik heb vergeplannen om een cafe te en. In die vier jaar in heb ik daarvoor d verdiend.

Mueller wil weg bij Bayern

MUNCHEN — Gerd Muller heeft het bestuur van Bayern Munchen schriftelijk verzocht hem met onmiddellijke ingang van zijn contractuele verplichting te ontheffen. De spits staat nog tot aan het einde van dit seizoen op de loonlijst van de Beierse vereniging. Het is een publiek geheim dat Mueller na afloop van zijn contract bij Bayern vertrekt.

De reden van dit onverwachte verzoek ligt in de slechte verstandhouding tussen Mueller en de nieuwe trainer van Bayern, de Hongaar Csernai. De ruzie escaleerde veertien dagen geleden in Frankfurt, toen Csernai in de wedstrijd tegen Eintracht Mueller voor de eerste keer in zijn vijftien jarige carriere uit het veld haalde wegens te matig presteren.

Een andere drijfveer voor de ontbinding van het contract ligt in de lucratieve aanbieding van een Amerikaanse club die er 400.000 dollar per jaar voor over heeft om Mueller aan of meer seizoenen aan zich te verplichten.

WILLEMSTAD — *De softball club Buena Vista Tigers heeft in het afgelopen weekeinde zogenaamde clinics georganiseerd, waarbij men gebruik kon maken van het San Fernando-internaat te Soto. Van de kant van Jeugdzaken en sport kreeg men de nodige medewerking; de heren Persaud en Curiel werden met de leiding van deze bijeenkomst belast. De heer Persaud belichtte daarbij het belang van het gedrag van een sportman terwijl de heer Curiel het theoretische en practische deel van het softball voor zijn rekening nam. De foto geeft een beeld van de belangstelling bij Buena Vista Tigers, terwijl de heer Curiel aan het woord is.*

Voetbal voor voortgezet onderwijs

TC St Jozef pakt twee eerste plaatsen

WILLEMSTAD — Twee voetbalelftallen van het Technisch College Sint Jozef hebben beslag weten te leggen op een eerste plaats in een van de drie toernooien voor het voortgezet onderwijs, zoals die werden georganiseerd door Jeugdzaken en sport. In beide gevallen pakte men de titel door van een elftal van de Technische school Jan Ruimers te winnen.

In de afdeling tot zestien jaar won St Jozef met de minimum score van 1-0 van Jan Ruimers. Beide partijen gaven voetbal van niveau te zien op het Brievengatterrein. In de afdeling 18 jaar en ouder won St. Jozef met 4-0 van Jan Ruimers.

In de D-afdeling tenslotte moest het derde elftal van de Jan Ruimersschool dat aan deze competities deelnam ook zijn hoofd buigen en wel voor de TS Banda Abao. De ploeg uit Banda Abao won met 3-2. Dit was een beslissingswedstrijd omdat beide elftallen evenveel punten hadden. Het is nog niet bekend welke school Banda Abao partij moet geven voor het kampioenschap. Vrijdag middag drie uur zal deze wedstrijd op het Suvek-terrein gespeeld worden; tegenstander is de winnaar van de ontmoeting Thomas College-Peter Stuyvesant College, welke vanmiddag spelen.

PRINCE EN LEYBA GO KART-KAMPIOEN

WILLEMSTAD — Wendell Prince en Chaco Leyba zijn de nieuwe go kart kampioenen van Curacao in respectievelijk de Mc Culloch 100 cc. stock en de 100 cc Liber-klasse. Afgelopen [illegible] laatste serie voor het kampioenschap.

In de Culloch klasse ging de strijd voornamelijk tussen Prince en Roberto Garcia. Prince won uiteindelijk met [illegible] punten, omdat de motor van Garcia het begaf in de tweede ronde [illegible] Gravenhorst 2 in deze klasse.

In de 100 cc Liber-klasse kwam het niet tot een treffen tussen Leyba en [illegible], omdat laatstgenoemde wegens zware griep niet kon verschijnen, terwijl zijn motor het ook niet zo goed deed. Leyba won deze categorie gemakkelijk; op de tweede plaats eindigde Prince en derde werd Sergio Leon. Deze uitslagen betekenden uiteindelijk, dat Prince van Angel [illegible] College [illegible] Leyban van Roadrunner racing team in de Liber-klasse.

Zij zullen de prijzen later in ontvangst nemen. De uitslag van afgelopen zondag was Mc-Culloch 100cc Stock:
1. Wendell Prince (7) 1200 punten 2. Marco Gravenhorst 1301 [illegible] 3. Roberto Garcia (20) 300

100cc. Liber
1. Chacho Leyba (5) 1200 punten 2. Wendell Prince (7) 692 punten 3. Sergio Leon (6) 525 punten.

STOEVE IN LOS ANGELES UITGESCHAKELD

LOS ANGELES — Betty Stoeve is dinsdag in de tweede ronde van het toernooi in Los Angeles uitgeschakeld door de Amerikaanse speelster Marita Redondo. Ze verloor met 6-3, 6-6, 6-4. Overige uitslagen: Chris Evert (VS) - Regina Marsikova (TSJ) 6-3, 6-2; Greer Stevens (Z.AF) - Sue Barker (Eng) 7-5, 6-4, Ann Kiyomura (VS) - Stacy Margolin (VS) 7-6; 6-4, Virginia Ruzici (Roe) - Leslie Allen (VS) 7-6, 6-3, Kathy Jordan (VS) - Bettina Bunge (WDL) 7-5, 6-4, Barbara Potter (VS) - Renata Tomanova (TSJ) 3-6, 6-3, 6-0, Mima Jausovic (Joeg) - Hana Mandlikova (TSJ) 6-3, 6-4.

Uitstekende prestaties bij indoor-wedstrijden

DEN HAAG — Ook het afgelopen weekeinde zijn bij de vele indooratletiekwedstrijden, die in Europa en de Verenigde Staten werden gehouden, verscheidene uitstekende prestaties geleverd. Bij wedstrijden in Boedapest imponeerde de Roemeense Natalia Maracescu. Zij won de 1500 meter in de nieuwe officieuze wereldrecordtijd van 4 minuten en 4 seconden. De Roemeense, net terug van een toernee door Australie en Nieuw-Zeeland was ook de snelste loopster op de 800 meter in 2.01,0. In Dvithel sprong Andrea Matay over 1,90 meter. De Hongaarse werd onlangs mede wereldrecordhoudster met 1,95 meter.

Bij de Millrose-games die voor 18.000 toeschouwers in de Madison Square Garden in New York werden gehouden, bleef de Ier Eamon Coughlan slechts tweetiende seconde verwijderd van het indoorrecord op de mijl. Coughlan won in 3.55.0 voor de Keniaan Wilson Waigwa (3.56.3) en de Zuidafrikaan Sydney Maree (3.57.1). John Walker, de wereldrecordhouder op de 1500 meter, eindigde als vierde in 3.57.3.

Bij het hoogspringen haalde Franklin Jacobs 2,28 meter, waaraan hij vergeefs trachtte het wereldrecord op 2,36 meter te brengen. Ook Dan Ripley probeerde bij het polsstokhoogspringen zijn wereldrecord te verbeteren. De Amerikaan kwam echter niet over 5,64 meter maar zegevierde toch met 5,52 m. Renaldo Nehemiah behaalde in het weekeinde zijn veertiende en vijftiende overwinning van dit seizoen. In New York liep hij de 60 yards horden in 6,90 seconden een dag later in Ottowa kwam hij op de 50 meter horden tot 6,38.

Bij de Russische indoorkampioenschappen in Minsk verbeterde Gennadi Valjoekevitsj het wereldrecord hinkstapspringen van zijn landgenoot Viktor Sanejev met twee centimeter en bracht het op 17 meter en 18 centimeter.

Bij de Westduitse indoorkampioenschappen vertoonde het hoogspringen bij de heren een verrassende breedte. Liefst tien atleten sprongen 2,16 meter of hoger. Winnaar werd de 17-jarige Dietmar Moegenburg met 2,25 meter. De Westduitser was onlangs al goed voor 2,27 meter. Bij internationale wedstrijden in West-Berlijn sprong de Olympische kampioen Jacek Wszola 2,21 meter hoog en liep de Westduitser Lothar Krieg de 400 meter in 46,96 seconden.

Atleten uit stad en Banda Abao gedupeerd door wegblijven bussen

Veel belangstelling bij Banda Ariba-bosloop

WILLEMSTAD — Voor de tweede bosloop van dit jaar, welke door de Curacaose sportfederatie werd georganiseerd bestond eveneens grote belangstelling. Er waren verschillende nieuwe gezichten te bekennen. Jammer was echter, dat de bussen waarmee nog enige tientallen atleten moesten worden aangevoerd uit Banda Abao en uit de stad verstek lieten gaan. Op een gegeven ogenblik was het onmogelijk de 160 aanwezige atleten van Banda Abao en de 54 deelnemers uit de stad, niet konden deelnemen. De atletiek-organisatie biedt voor een en ander zijn excuses aan, hoewel de federatie eigenlijk geen blaam treft. Uit de formulieren welke men in zijn bezit heeft blijkt dat bevestigd werd, dat de bussen waren aangevraagd via Jeugdzaken en sport. De bosloop werd gehouden in Banda Ariba en wel in de omgeving van Rooi Santoe, Brakkeput met al finish Casa Grandi. De uitslag was als volgt:

dames 10-13 jaar 1500 meter
1. M. Angelista 5 min 52.00 sec (allen van Road runners van Fuik)
2. I. Mercelina 5 min 57.02 sec
3. R. Kleinmoedig 6 min 12.02 sec

heren 10-13 jaar 2000 meter
1. A. Angela 7 min. 28.06 sec
2. H. Angelista 7 min.47.09 sec
3. E. Mercelina 7 min,54.03 sec

dames 14 j en ouder 2000 meter
1. I. Curie (Cara nobo) 9 min.21.09 sec.
2. I. Hous Road Runner (Fuik) 9 min.39.8 sec
3. H. Martis Lusando (P.Blancu) 9 min.45.5 seconden.

heren 14 tot 16j 3500 meter.
1. W. Martis Lusando (P. Blancu) 13 min. 21.02 sec.
2. K. Arnaud Brievengat 14. min.25.01 sec
3. M. Girigorie 14 min.41.04 sec

heren 17 j en ouder 3500 meter
1. Ruthsel Martina Olympic 11 min.33.07 sec.
2. A. Owers (nieuweling) 11 min. 49.09 sec
3. Kentucky Meyer (ook nieuweling) 12. min.19.09 sec.

Pa duna gradicimentu na e Supremo Creador, pa rekuperashon di su kasá PLINIO, Carmita Henriquez ke kombidá tur ku a kompañá den orashon y ala bes tur ku huntu ku né ke duna gracia na Señor, den un Sakrificio di Misa dia 15 di Februari, 19.30 ora den kapel di Hospital St. Elisabeth.

Karnavalskaleidoskoop

Feesten

MORGEN, donderdag, beginnen de feesten in verband met Karnaval in de verschillende buurten. Montagne is aan de beurt en ontvangt Super 8 & Co. in Buurtcentrum Brievengat zal Tamba-koning Boy Dap met Eksploshon Latino proberen volgelingen te krijgen, terwijl in het Buurtcentrum Soto in Banda Abao de karnavalsvreugde moet opbloeien bij muziek van La Protesta. Naar verluidt brengt deze groep echter geen reggae-muziek om zijn naam te rechtvaardigen.

Kinderen

EEN UITERST belangrijke vergadering wordt morgen gehouden, aldus het Karnavals komite, in verband met het Kinderkarnaval. Plaats van samenkomst is het AVVC-gebouw om acht uur 's avonds; dan komen de details van de optocht aan de orde. Men verwacht van elke deelnemende groep twee vertegenwoordigers.

Vergadering

HET JAAR VAN het kind mag dan wel niets te maken hebben met een luchtige zaal als het karnaval moet zijn, maar een feit is, dat het er naar uitziet dat de kinderparade van komende zondag records gaat breken. Dat ligt niet aan het aantal individuelen, want dat blijft beperkt tot twee; in 1977 haalde men een record van drie. Het aantal groepen is wel een record namelijk 41; in 1975 waren dat er achttien, in 1976 groeide het aan tot dertig, in 1977 kromp het aantal in tot 28 en verleden jaar zelfs tot 25. Dit jaar is dus een topper. Het aantal deelnemende kinderen betekent ook een hoogtepunt: 3280. Verleden jaar waren dat er 1898, in 1977 waren dat er 2057, in 1976 liepen er 2024 kinderen mee en in 1975 trokken 1026 kinderen de stoute carnavalsschoenen aan.

Ingezonden

Overheidsbemoeienis (een positieve benadering)

1. Dank voor Uw verslag in Uw editie van 6 januari 1979 van het gesprek dat ik met Uw verslaggeefster mocht hebben over de kritiek die van bepaalde zijde werd geuit tegen vermeende verregaande overheidsbemoeienis met en in het bedrijfsleven. Ik heb oog voor het probleem van Uw verslaggeefster om dat zeer lange gesprek in al zijn nuances weer te geven.

Ik kan me echter wel levendig voorstellen dat als de eind december gehouden jaarredes inderdaad weergeven bepaalde gevoelens die in bepaalde sectoren van het bedrijfsleven leven, dat deze publicatie degenen die bij wijze van spreken hun koffertjes al gepakt hebben en met een been op de plane staan nu niet direkt zal hebben overtuigd om hebben en houden weer uit te pakken en de deuren van de zaak weer te openen. Aan de andere kant moet het mij van het hart dat deze vrees voor de overheid stoelt op een beetje onbegrip voor de taak van de overheid in deze tijd, maar vooral ook op een onvolledige kijk op wat die overheid nou eigenlijk doet c.q. wilt doen.

II. Uit het verslag zou men teveel de indruk kunnen krijgen van een overheid en daarvan met name alles wat Economische Zaken inhoudt, die louter functioneert als Boeman van of zo U wilt: tegen het bedrijfsleven. Natuurlijk, de overheid als sociaal economische ordenaar is uit geen enkele staat anno 1980 weg te denken. Deze ordenende functie oefent zij niet alleen via een stelsel van geboden en verboden, maar ook via stelsels van catalisatoren die bepaalde sociaal economische doeleinden moeten realiseren of bevorderen. Zo treft men - ook op de Antillen - naast elkaar aan prijzenwetgeving, importheffingen en restricties, [illegible] economische controle met normatieve bedrijfsvoorschriften, maar ook een vestigingsregeling, via welke het lokale bedrijfsleven kan worden en wordt beschermd en ook direkt de werkgelegenheid bevordert, een toelatingsregeling die arbeidsplaatsen van en voor Antillianen beschermt, een tax-holiday-regeling die de vestiging van nieuwe bedrijven moet bevorderen, een ontslag- en consentieregeling die een stuk sociale onzekerheid aan de werkende mens beoogt te ontnemen waardoor hij zich [illegible] van alle krachten kan geven aan "a day's work for a day's pay", winkelsluitingsregelingen die enerzijds heer en knecht voldoende rust wil garanderen, maar ook oneerlijke concurrentie d.m.v. openingstijden wil voorkomen c.q. beperken, ontwikkelingshulp teneinde fundamentele en ook wel incidentele stimulansen te kunnen geven aan een bepaalde economische activiteit of aan de economie als geheel (hulp t.b.v. ALM, Dok Mij., Schrootbedrijf, hotelwerken, scholingssubsidies, financiering infrastructuur, fabrieksgebouwen, etc. etc.). Vaak wordt de ontzaglijke betekenis van deze regelingen verzwegen of miskend, maar anderzijds is de roep om verruiming of verdieping daarvan zelfs, [illegible] verstaand, ook in kringen van het bedrijfsleven niet. Het probleem is echter dat elke nieuwe stimulerende regeling eveneens een beperking inhoudt van de beslissings-vrijheid van de ondernemer.

III. Daarnaast zijn er de duizend en een beslissingen en opvattingen over de bedoeling van de wet bij de toepassing daarvan, over de hantering van [illegible] de overheid, de wijze waarop ondernemers en werknemers worden bejegend en behandeld, die allen tezamen verdere opvattingen zijn van wat. Het beleid van de Overheid ten opzichte van dat bedrijfsleven vormt. Vooral op dit gebied kan de mogelijkheden van frustraties over en weer legio. Enerzijds omdat de opvattingen binnen het bedrijfsleven [illegible] zijd eensluidend zijn en [illegible] van de betrokken sectoren of de samenstelling van de besturen van het [illegible]

[illegible]

capabele en ervaren medewerkers en van een effectief voorlichtingsapparaat; tenslotte verdiend vermelding van het algemeen economische en het politieke klimaat als factoren d'- het optreden van beide sectoren en de wisselwerking van het optreden van de ene op dat van de andere.

Over dit punt is zeer veel te zeggen. Misschien kom ik daar bij een andere gelegenheid op terug.

IV. Op dit moment wilde ik als tegenwicht op de tendens van het Amigoe-artikel, alleen een aantal positieve punten van de overheidsbemoeienis met het bedrijfsleven noemen:

- De overheid verleent bijstand bij de vestiging van ondernemingen; helpt bij het maken van feasibility-studies of maakt die zelf; (glasfabriek, mineraalwaterbottelarij, import substitutie);
- De overheid begeleidt de ondernemer bij de realisering van zijn project en verstrekt of verzamelt het noodzakelijke basismateriaal;
- Door afgifte van een "Letter of Interest" of een "Letter of Intent" kan de overheid de realisering van een bonafide project van serieuze ondernemers bevorderen;
- De overheid verleent technische bijstand en bij uitzondering financiele bijstand bij acute financiele problemen of bemiddelt bij het verkrijgen van de benodigde middelen van derden (Ant. Schoenfabriek, Holsum, dagbladpers);
- Door haar buitenlands-economische politiek kan de overheid de mogelijkheden van het bedrijfsleven verruimen of verdiepen of de haalbaarheid van een nieuwe vestiging vergroten (Argentinie, Venezuela, Mexico, Suriname);
- De overheid bemiddelt bij problemen tussen bedrijven waardoor de consument gedupeerd zou kunnen worden (Kodela, Ansuco, Antillian Pa[illegible]);
- De overheid helpt mogelijkheden te zoeken om reorganisaties van bepaalde bedrijfstakken te realiseren (broodproductie, dagbladperswezen);
- De overheid ontplooit activiteiten ter verbetering van het toerisme;
- Door steeds verdergaande fiscale faciliteiten tracht de overheid de vestiging van nieuwe bedrijven te helpen bevorderen;
- Door bij de vaststelling van prijzen voorwaarden te stellen, draagt de overheid ertoe bij dat de kwaliteit van de serviceverlening wordt verbeterd (benzine, gas autoverzekeringen, linnenproductie) en de administratieve registratie "up to date" blijft.

V. Er is meer te noemen dat geruisloos wordt gedaan en door het bedrijfsleven in dank van Economische Zaken wordt afgenomen. In ieder geval moge het voorgaande hebben gediend om het in bedrijfskringen, ten onrechte, eenpopulaire beeld van de overheid als bemoeial, die de zaken alleen maar in de war gooit, een klein beetje te relativeren.

Maar het is doodgewoon een neergaestige realiteit dat de beoordeling van aanvragen van prijsverhogingen een steeds ingewikkelder wordende zaak is, die niet alleen enig inzicht in de doorwerking van een verhoging in de economie vereist, maar ook in de toestand van het betrokken bedrijf of de betrokken branche en daarvoor is soms gedetailleerde informatie nodig.

En het is te begrijpen dat een ondernemer die zich van alle kanten belaagd voelt (marktproblemen, transportproblemen, importregelingen, prijsregeling, cao, arbeiders die [illegible], pensioenregeling, belastingen, etc. etc.) zijn ongenoegen ontlaadt op de [illegible] overheid, vooral als die op de hoop toe hem [illegible] zijn winstmarge wil [illegible] door bepaalde kosten niet volledig door te berekenen. Kan het hem wat schelen dat doorberekening van alle door het bedrijfsleven opgesomde "kosten" en gewenste winstmarges tot een [illegible] verzwelling van de stijging van de kosten van levensonderhoud zou leiden met alle gevolgen van dien voor dat[illegible]

[illegible]

die bedrijven houden die we hebben, dat kostenniveau zo strak mogelijk in de hand moet worden gehouden en stijging daarvan moet worden tegengegaan, om te voorkomen dat steeds meer mensen zijn steeds duurder product niet of nauwelijks kunnen kopen met alle gevolgen daarvan voor winsten, belastingen, overheidskas, salarissen, pensioenen en gevarentoelagen.........? Natuurlijk kan dat hem schelen maar dat neemt niet weg dat hij geirriteerd wordt als de overheid als een horzel als maar om hem heen blijft darren.

Feit is dat de verantwoordelijkheid van de overheid verder reikt dan het micro-gebeuren in één bedrijf en dat, met name Economische Zaken, tegelijkertijd een aantal doelstellingen dient na te streven die in het algemeen de ondernemer slechts beginnen te interesseren als hij de nare gevolgen ondervindt van het niet voeren van een behoorlijk beleid.

B.v. uitbreiding van de werkgelegenheid en productie, het streven naar een stabiel prijsniveau, een evenwichtige betalingsbalans, een voldoende reele groei van de economie enz. enz.

Hoe het ook zij, teruggebracht tot zijn essentie heeft Economische Zaken twee basisvragen positief te beantwoorden voordat n' importe welke prijsverhoging wordt toegestaan, nl.:

a moet deze verhoging worden toegestaan (is het noodzakelijk?);

b mag deze verhoging wel worden toegestaan (wat zijn de gevolgen?).

Het lijkt allemaal erg eenvoudig maar is dat jammergenoeg niet. Dat is ook niet erg belangrijk. Wat wel belangrijk is, is dat er alom meer begrip moet bestaan voor wat Economische Zaken doet en daarmede wil bereiken. In het belang van ons allen.

De Minister van Economische Zaken,
Mr. M.J. Larmonie.

Fuhring vervangt RVD-hoofd

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van de 5 februari 1979, is gerekend te zijn ingegaan per 1 juli 1978 de heer W.C. Fuhring, hoofdcommisie bij de Regeringsvoorlichtingsdienst, aangewezen om bij afwezigheid, belet of ontstentenis van het hoofd van de RVD, deze te vervangen. Aldus een RVD-bericht.

L. Henriquez + Sons gehuldigd door Shell

ORANJESTAD/WILLEMSTAD - Met de officiele benoeming van Kapitein P. Jansen op 20 mei 1915 als vertegenwoordiger van de Bataafsche Petroleum Maatschappij (BPM) op Curacao, wordt de vestiging van de Koninklijke/Shell Groep op de Nederlandse Antillen herdacht. Pas in mei 1918 was het met de bouw van de fabriek echter zover, dat de eerste hoeveelheid ruwe olie werd geraffineerd. Wijlen de heer L.J.M (Sjon Nadie) Henriquez moet een zeer vooruitziende blik gehad hebben om het Shell-agentschap reeds toen voor Aruba aan te vragen, dat hij dan ook reeds op 28 januari 1919 kreeg. Dit feit is des te opvallender indien opgemerkt wordt dat de olieindustrie zich niet vóór 1925 op Aruba vestigde.

Na het overlijden van de heer L.J.M. Henriquez kreeg zijn zoon de heer V.E. (Vie) Henriquez op 1 augustus 1961 het Shell-contract, dat op 1 januari 1964 werd veranderd in dat van „groothandelaar". Dus nu ook 15 jaar geleden. Alhoewel de heer V.E. Henriquez op speciaal verzoek geen groot feest van de herdenking van de 60-jarige jubileum wilde maken, wilde de Shell Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij NV deze mijlpaal niet helemaal ongemerkt voorbij laten gaan.

Verleden week dinsdag 6 februari vertrokken dan ook de heer A.W. Lokhorst, Marketting Manager van de SNAV en echtgenote, de heer heer J.M. St van Eps en echtgenote alsook de heer H.J. Curiel, Head of Sales van de SNAV naar Aruba om de heer V.E. Henriquez persoonlijk te feliciteren. Dit geschiedde tijdens een diner, waarbij ook aanzaten de echtgenote van de heer V.E. Henriquez hun zoon Hans, de zuster van de heer V.E. Henriquez, mej O. Henriquez, de heer en mevrouw W.F. Barbour en de heer F. Beaujon, marketing and Public Affairs Manager van de Lago en echtgenote.

Nadat de heer Lokhorst de heer Henriquez namens de SNAV in het bijzonder en de Shellgroep in het algemeen had toegesproken en bijzonder had bedankt voor deze lange en prettige relatie, overhandigde hij hem de traditionele SNAV-plaquette alsook aan kristallen karaf, terwijl mevrouw P. Henriquez een prachtig bloemstuk in ontvangst mocht nemen.

De gezellige samenkomst duurde tot in de late avond, waarbij ook het woord werd gevoerd door de heer Beaujon, terwijl de heer Henriquez de hoop uitsprak nog vele jaren in de gelegenheid gesteld te blijven om de Shell-vlag op Aruba hoog te voeren. Zoals bekend zijn er op Aruba vier Shell benzinestations, waarvan er drie door de heer Henriquez worden beheerd. Aldus een ontvangen communiqué.

Geen nieuwe psychiatrische [patienten] in ziekenhuis

ORANJESTAD — Op de spoedvergadering van het verplegend personeel van het dr. Horacio Oduber-hospitaal in verband met de onhoudbare toestand op de psychiatrische afdeling, werd gistermiddag besloten dat vanaf heden geestelijk zieke patienten niet verpleegd zullen worden. Pas wanneer de Bond voor verplegend personeel van de betrokken instanties (BC, regentenraad en werkgever) de garantie krijgt dat er op Aruba een psychiatrisch instituut gebouwd zal worden, zal aan deze aktie een einde worden gemaakt. Voorts zal er op voornoemde afdeling meer veiligheid voor het personeel dienen te komen. Bovengenoemde aktie - zo werd van Bondszijde vernomen - is niet van toepassing op die patienten die reeds in het hospitaal zijn opgenomen, doch alleen op patiénten die nog opgenomen moeten worden.

Brandweerproject aangevangen

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege heeft het project „Brandweer oefentoren met slangetest - en reparatie" gegund aan de firma Arconics Aruba. Dit project vormt een onderdeel van het totale reorganisatie-programma om de Brandweer Aruba op moderne beroepsbasis te laten functioneren. Gisteren werd met de bouwwerkzaamheden begonnen.

WILLEMSTAD — Bij een bank heeft men een vervalst bankbiljet ontvangen. Het betreft een honderd gulden biljet.

Onderscheidingen Amistad uitgereikt

ORANJESTAD — Tijdens het populaire tv-programma Showtime van Tico Kuiperi werden gisteravond de onderscheidingen over het jaar 1978 van het maanblad Amistad uitgereikt. Dit geschiedde door de heren Ronny Croes en Jubi Naar, waarbij MEP-leider Betico Croes twee onderscheidingen als belangrijkste politicus en meest populaire figuur in ontvangst mocht nemen. De heer Betico Croes reikte hierna aan de voorzitter van de SAC Milo Croes een speciale onderscheiding uit, daarbij hulde brengende aan de heer Croes, die 41 jaar in overheidsdienst is en ook dit jaar weer carnaval met het bekende animo leidt. Aan de heer Jos van der Schoot reikte de heer Betico Croes namens Amistad eveneens een trofee uit, waarbij hij stelde dat de heer van der Schoot in zijn dertig Arubaanse jaren een begrip [illegible] geworden. [illegible] mocht een speciale onderscheiding ontvangen voor zijn uitstekende sport-verslagen via radio en televisie. Tenslotte reikte de heer Tico Kuiperi aan [illegible] heer Ike Cohen van Talk of [illegible] Town mocht een fraaie plaquette uit voor alle ondervonden medewerking en mocht de heer Kuiperi van de heer Cohen een fraai diploma ontvangen als de televisie showman bij uitstek.

Artisan foundation op Sint Eustatius:

Alle hoop op EG-hulp

ST EUSTATIUS — Tijdens het bezoek van de Nederlandse ambassadeur Lubbers aan St Eustatius, heeft hij onder andere gesprekken gevoerd aangaande het handicraft-project, de Artisan Foundation. De Amigoe berichtte u hieromtrent en meldde moeilijkheden betreffende deze Foundation. Met de heer Hinz, houtbewerkingsexpert en als zodanig uitgezonden door de Verenigde Naties, had de Amigoe een uitgebreid gesprek.

De moeilijkheden van de Statiaanse Artisan Foundation liggen op het financiele vlak: vanaf januari 1980 zal deze stichting geen financiele steun meer krijgen. Het department van Welvaartszorg - waarvan de naam nu veranderd is in Departement voor Ontwikkelingssamenwerking - zorgde voor een financiele backing van rond Fl 120.000 gulden per jaar, doch dit werd de laatste drie jaren steeds minder. Gedurende het komend jaar (1979) zal de enige financiele steun van dit departement bestaan uit de salarissen voor de manager, een secretaresse en twee houtbewerkers.

De gedeclareerde gelden van de laatste twee jaren van de Artisan Foundation zijn door het departement van Financien slechts voor 85% uitbetaald, 15% is in bewaring gehouden en diende opgebracht te worden door de Foundation zelf, het „gespaarde" geld vormt de enige steun voor de tijd na eind 1979, hetgeen tevens de laatste geldelijke steun betekent: de Foundation moet op eigen benen gaan staan.

De heer Hinz merkt in dit verband op dat de Foundation eigenlijk nog slechts twee jaren heeft „gedraaid", de tijd ervoor was nodig om de werkplaats op te stellen en om Statiaanse jongeren het vak bij te brengen. De financiele steun acht hij daarom onvoldoende: drie jaren steun vindt hij minimaal om het project gedegen gegrondvest te krijgen.

Hiernaast kan opgemerkt wor-

...de machinerien die de Foundation geschonken kreeg slechts bedoeld waren voor opleidingsdoeleinden, doch men verwachtte van de Foundation dat men ermee geschonken kreeg slechts bedoeld waren voor opleidingsdoeleinden, doch men verwachtte van de Foundation dat men ermee „produktiewerken" kon verzetten, waarvoor deze machines in feite niet bedoeld waren.

De Foundation heeft daarom uitbreiding gevraagd van equipment bij de EEG (via dept Welvaartszorg), doch kreeg te horen dat dit slechts kon wanneer de Foundation het ...de deel van de geplande kosten voor eigen rekening kon nemen. Dit laatste was mogelijk omdat men op Statius de gemaakte winsten ...gezet heeft in het opzetten van een Artisan-winkel, annex kantoor manager en opslagplaats.

De ontmoeting met ambassadeur Lubbers kwam daarom voor Statius parchtig op tijd: hem konden de Statiaanse omstandigheden duidelijk gemaakt worden. Vanuit de Foundation kan ook gewezen worden op de eigen inbreng (winkel, kantoor, opslagplaats) en op de mogelijkheid verder mee te betalen - het resultaat ... wat dat de heer Lubbers beloofd heeft zich ...dig te willen inzetten voor ...p bij de EEG betreffende de ...ige nieuwe machines, te ...r ook omdat de Foundation werkgelegenheid biedt voor 15 Statiaanse jongeren.

De nieuwe machines zijn nodig om op adequate wijze met de Foundation door te kunnen gaan en om te komen tot een daadwerkelijke produktiestreven. Met de nieuwe machines kunnen de Statiaanse werkers ook meer geld maken, hetgeen zij verdienen nu zij de scholing achter de rug hebben.

Het toekomstbeeld van de Foundation ziet de heer Hinz positief zij kan zeer zeker zichzelf in stand houden, niet alleen vanwege haar verdiensten voor St Eustatius, maar vooral ook door de betrokkenheid van Saba en St Maarten. Zelfs ziet hij mogelijkheden voor nog meer omliggende eilanden als St Kitts en Nevis. Vooral in de constructie van zogenaamde flash-doors (binnendeuren) ziet de heer Hinz veel heil: wanneer de nieuwe machines komen kan de Foundation gemakkelijk 50 van die deuren per dag construeren! Ook kan men zich toeleggen op goede, eenvoudige en goedkope meubels, tenminste voor de drie Bovenwindse Eilanden.

De werkers van de Artisan Foundation kregen tijdens hun opleiding een zakgeld van vijf gulden per dag, nu zij geschoold zijn betaalt het departement van Ontwikkelingssamenwerking dit niet meer en is men overgegaan op het systeem dat zij 32% krijgen van de gemaakte produkten, gemiddeld betekent dit een verhoging van ongeveer 250%. Wanneer de nieuwe machines zullen komen kunnen de „Artisans" (vaklieden) gemakkelijk 25 gulden tot 30 gulden per dag maken; niet door keihard werken maar met hun vakbekwaamheid en met de hun ter beschikking staande machines.

Op Statius hoopt men van harte dat het plezierige gesprek met dr J.H. Lubbers het gewenste resultaat zal geven.

97 Naturalisaties

WILLEMSTAD — Het jaar 1979 is, wat de Publicatiebladen betreft, goed begonnen en wel met een viertal besluiten tot naturalisaties, waarbij in totaal 97 vreemdelingen de Nederlandse nationaliteit verkregen. De PB's 2; 3,4 en 5 zijn er aan gewijd. De volgende buitenlanders werden Nederlander, met tussen haakjes eerst de naam van het geboorte (ei) land en vervolgens het eiland waar men nu gevestigd is: Ardon Ashby (Barbados, Curacao), Edward Adrian Caesar (St Vincent, Cur), Coralie Celaire (Dominica, Aruba), Manueel Duarte de Freitas (Madeira Cur.) Veronica Teolinda Gumbs (Anguilla, Ar), Helena Hazel (St Kitts, Cur) Doris Elaine Hunt (St Vincent Ar), Catherine Elizabeth King (St Kitts, Cur), Georges Hanna Kobrossi (Libanon, Cur), Thomas Gonzales Mathew (Trinidad, Cur), Thorald Mc Intyre Mayers (St Vincent, Cur) en echtgenote Linda Williams (St Vincent) Joseph Herbert Mootoo (Cur Cur.) , David Uriah Nicholas (Antigua, Cur) en echtgenote Maud Daisy Stevens (Antigua), Jose Eugenio Pombo (Colombia, Cur) Rose Odelie Procter (Frans Sint Maarten, Cur), Helene Richardson (Fr. SM, Sm) Jose Alcino Silva Neves (Madeira, Cur), Alarie Adolphus Smith (Tortola, Cur), Manuela Altagracia Thompson del Villar (Dom. Republiek, Cur,) Maria del Carmen Thompson de Villar (Dom. Rep. Cur), Jean Marie Charles Philippe Benoit Albert (St Lucia, Cur), Asmaa Baroud (Cur, Cur), Malakeh Baroud (Libanon, Cur), Bartgolomew Berkeley (Grenada, Cur) en echtgenote Leila Louise Higgins (Jamaica), Eldeka Irma Carter (SM, SM) Anthony Dosantos (Trinidad, Cur), Estella Augustine Fleming (Anguilla, SM) Husni Eh, Mahmud Elm Foris (Libanon Cur.) Joseph Emanuel Green (Cur. SM) en echtgenote Cirlette Cordelua Mulraine (St Kitts) Rosalie Agatha Griffin (St Kitts, Cur) Noeline Beatrice Gumbs (Fr. SM, SM) Evans Isaac (Antigua, Cur.) en echtgenote Miriam Smith (Antigua), Eleanora Eulalie Joseph (St Lucia, Cur). Dorita Melsadise Laurence (Fr. SM, SM), Thomas Jemerson Morgan (Montserrat Cur) Dorita Melsadise Laurence (Fr, SM, SM) Thomas Jemerson Morgan (Montserrat Cur), en echtgenote Rosaana White (Montserrat), Wing Koo Ng (China, Cur) en echtgenote Nui Ting Fung (China), Benjamin Vincent Quahie (St Vincent, Cur). Quevedo Jesus Sanchez (Venezuela, Ar), Jose Rodrigues da Silva (Madeira, Cur) Thelma Smith (St Vincent, Cur). Marva Stanilia Baptiste (Ar, Ar) Antoni Remy Bonalair (Guadeloupe, SM) Jose Caetano do Rego (Azoren, Cur) Abraham Carter (Abguilla, SM) en echtgenote Lovisate Elefine Brooks (Anguilla), Mercedes Leticia Celedon (Col., Ar), Yen Chong Chen (China, Cur) en echtgenote Shing Jen Fung (China) Keen Shee Cheung (Cur. Cur), en echtgenote Yuet Wah Tang (Hong Kong), Christian Andres Delano Barbosa (Chili, Cur) David Emanuel France (St Kitts, Cur), Agostinho Gomes de Jorge (Mad, Cur) en echtgenote Gertrudis Pestana de Gouveia (Mad), Bhagwan Vashdev Khemlani (Ghana, Cur) Fan Lam (China, Cur) en echtgenote Shock Yee Chu (China), Lucinder Williams Lewis (St Kitts, Cur), Kwai Yen Lin (China, Cur) Sarah Louisa Osborne (Montserrat, Ar), Wilmot Manasseh Moore Powell (St Kitts, SM), Ruby Agatha Russell (Trin. Cur), Elene Titianyer Thomas (Anguilla, SM) Abigail Torres (Dom, Rep, Ar.) Imelda Amitest Wigley (St Kitts, SM) Tseng Lu Chang (China, Cur) en echtgenote Chin Ling Fu (China), Florence Charles (St Vincent, Cur) Hugo Nathaniel Davis (Anguilla, SM) en echtgenote Closeita Audeile Carty (Anguilla), Rui Manuel Gomes Correia (Mad. Cur) en echtgenote Betty de Jesus Valencia (Col), William Edward Hodge (Anguilia, SM), Cleephus Augusto Jordan (Cuba, Cur), Saturnina Lucia Ketel (Dom Rep, Cur) Ge Pak Lam (China, Cur) en echtgenote Mei Ngor Chan (China), Yik Yam Lee (Hong Kong, Ar)en echtgenote Fung Yee Teresa Tse (Hong Kong), Winifred Yvonne Mc Millan (Ar. Cur). Ernesto de Ponte Brazao (Mad. Cur.), en echtgenote Faria des Sanyos (Mad.) Jose de Quintal (Mad, Cur) en echtgenote Maria da Gama (Mad) Carlton Ebenezer Thomas (St Kitts, Cur) Juan Guillermo (Ven Cur) Inez Ione Victory (St Vincent. Cur). Burnice Vinette Wattley (St Kitts, Cur) Koon Wing Yip (Hong Kong Ar) en echtgenote Luk Kiu Cheung (China).

Het Nederlanderschap werd geweigerd aan Cristian Derek Delano (VS, in VS) Amy Montrue Susana Delano (VS). Julie Susanna Isaac (geb. op Curacao en verblijvend in de VS), en de minderjarige kinderen, geboren uit Thomas Delcina, die op Barbados geboren zijn, uit het huwelijk met Ardon Ashby.



ST EUSTATIUS — Enige dagen terug werd de Lion's-club van St Eustatius officieel geinstalleerd. Voor deze gelegenheid was de districtsgouverneur, Field van Barbados, overgekomen, alsmede de zone-chairman Charles van Antiqua en deputy-district governor Peters van St Maarten plus Lions en Lionessen van St Maarten en Saba. De St Eustatius' club valt onde zone 5 en district 60 waarvan men nummer 70 is. In het Community centre werd een en ander vastgesteld in aanwezigheid van administrateur Bell en genodigden. De volgende morgen konden de Statiaanse Lions reeds hun eerste goede daad aanbieden: een publicatiebord, opgehangen bij de ingang van Fort Oranje.

Lion-voorzitter Carl Lijfrock overhandigde hierbij een viertal sleutels en wel aan admin. Bell voor de officiele gouvernements-publicaties, aan gedeputeerde Woodley voor publicaties van Statianen, aan de heer Timber voor de Council of Churches en aan dr Van der Waag voor de Lion's afdeling van Statius zelf.

Door de respectievelijke ontvangers werden woorden van waardering en dank gesproken, waarbij men te kennen heeft gegeven te hopen dat de Statiaanse Lions door zullen gaan met goed werk voor Statius. De foto-montage geeft van een en ander een beeld.

Waarnemer van Paus bij OAS

VATICAANSTAD — Paus Johannes Paulus II heeft bij de Organisatie van de Amerikaanse Staten (OAS) een permanent waarnemer benoemd. Deze functie viel te beurt aan de apostolische afgevaardigde in de Verenigde Staten, de Belgische aartsbisschop Jean Jadot, die in dat ambt geassisteerd wordt door de Italiaanse prelaat Clemente Faccani. De paus heeft met het benoemen van een waarnemer bij de OAS te kennen gegeven, waarde te hechten aan de organisatie en te willen streven naar verbetering van de buitenlandse contacten.

De 21 overblijvende monarchieen

HAMBURG. — Na de te verwachten uitroeping van een Islamitische republiek in Iran zal het aantal nog bestaande monarchen, onder wie twee keizers en vijftien koningen, tot 21 geslonken zijn. Hieronder volgt een opsomming:

België	—	Koning Boudewijn I	(sinds 1951)
Bhoetan	—	Maharadja Sigme Singhi Wangtschuk	(sinds 1972)
Denemarken	—	Koningin Margrethe	(sinds 1972)
Engeland	—	Koningin Elizabeth II	(sinds 1952)
Japan	—	Keizer Hirohito	(sinds 1926)
Jordanië	—	Koning Hoessein II	(sinds 1952)
Lesotho	—	Koning Mosjoesjoe II	(sinds 1966)
Liechtenstein	—	Vorst Frans Josef II	(sinds 1938)
Luxemburg	—	Groothertog Jan	(sinds 1964)
Marokko	—	Koning Hassan II	(sinds 1961)
Monaco	—	Prins Rainier III	(sinds 1949)
Nepal	—	Koning Birendra Bir Bikra	(sinds 1972)
Nederland	—	Koningin Juliana	(sinds 1948)
Noorwegen	—	Koningin Olav V	(sinds 1957)
Saoedi-Arabië	—	Koning Chalid	(sinds 1975)
Zweden	—	Koning Karel Gustaaf XVI	(sinds 1973)
Spanje	—	Koning Juan Carlos I	(sinds 1975)
Twasiland	—	Koning Subhuza II	(sinds 1967)
Thailand	—	Koning Bhumibol	(sinds 1946)
Tonga	—	Koning Taufa Ahau Tupou IV	(sinds 1965)
Centraalafr. Keizerrijk	—	Keizer Bokassa I	(sinds 1976)

Sedert 1946 verloren elf monarchen hun troon.

Iraanse studenten in VS in geldnood

KANSAS CITY, MISSOURI. — Door de omwenteling in hun vaderland zitten de naar schatting 50.000 Iraanse studenten in de Verenigde Staten krap in hun geld en hebben moeite om de eindjes aan elkaar te knopen. Er is echter nog geen aanwijzing dat zij van universiteiten en hogescholen worden weggestuurd omdat zij hun collegegeld niet kunnen betalen.

Er zijn universiteitsbesturen die hebben geprobeerd geld voor de ...niers te lenen. Andere studenten zoeken een bijbaantje — wat ze ...ds vorige week mogen doen omdat is bepaald dat full-time studenten uit het buitenland part-time werk mogen verrichten.

Een aantal Iraanse studenten woont de colleges bij zonder registratie, hopende dat ze later de zaak financieel en administratief kunnen rechttrekken.

Er is het geval van een Iraanse studente aan de Universiteit van Missouri in Kansas City, die nog maar 10 dollar had en haar rekeningen niet kon betalen. Haar telefoon werd afgesneden en ze weet niet hoe ze aan de huur van 200 dollar per maand moet komen. Werk kan ze niet vinden, zegt ze, omdat buitenlandse studenten achtergesteld ...den worden bij autochtone.

Peking kampt met een werkloosheidsprobleem

Jongeren kern van de misdaad

PEKING — In Peking is een nieuwe muurkrant verschenen waarop staat dat de werkloosheid onder de Chinese jongeren meisjes dwingt tot prostitutie en van mannen bedelaars, gokkers, dieven en speculanten maakt.

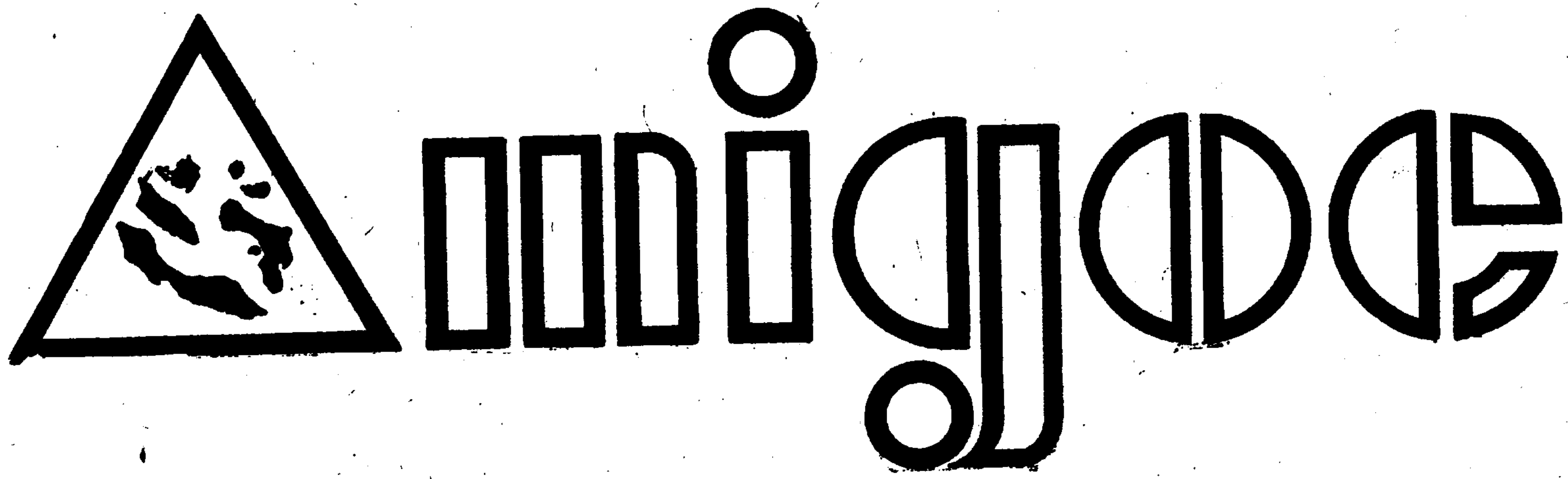
In andere nieuwe muurkranten wordt gewaggemaakt van de aanhouding van een vrouw die een niet nader genoemde buitenlandse ambassade was binnengegeaan en er niet nader omschreven, verboden relaties had onderhouden.

In weer andere kranten, met Engelse en Chinese tekst, worden de Verenigde Staten aangevallen op het stuk van de mensenrechten vanwege de behandeling van de negers. De muurkrant over de werkloosheid lijkt het werk te zijn van één persoon. Zij is met de hand geschreven in blauwe inkt op één enkel blad en was aangebracht op een zijmuur van een warenhuis in een van de winkelwijken. De andere kranten verschenen op de „muur van de democratie" aan de Tsjang An-boulevard.

Het werkloosheidsprobleem onder de Chinese jongeren schijnt te zijn ontstaan door de niet geautoriseerde terugkeer naar de stad van jongelui die in de voorbije jaren naar het platteland werden gestuurd om boerenwerk te verrichten. In de stad kunnen ze geen werk krijgen en ook geen rantsoenkaarten. Volgens de muurkrant zijn er, tienduizenden jongelui zonder werk, ondanks de nieuwe politieke situatie. Van de overheid worden maatregelen gevraagd. Het gemeentebestuur van Peking heeft toegegeven dat de stad met een misdaadprobleem zit en dat vooral jonge mensen er de kern van uitmaken.

Verjaringswet in Duitsland lokt druk uit

WASHINGTON — Honderd leden van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden hebben een resolutie op tafel gelegd waarin er bij West-Duitsland op wordt aangedrongen de verjaringstermijn voor oorlogsmisdaden uit te stellen of op te heffen. Dit is in Washington bekendgemaakt. De verjaringstermijn in de bondsrepubliek voor de berechting van oorlogsmisdadigers wordt eind dit jaar van kracht. Na 31 december zullen oorlogsmisdadigers dan niet meer kunnen worden vervolgd. Bonn stelde de verjaring van oorlogsmisdaden al twee keer eerder uit, in 1965 en in 1969. De Westduitse regering staat ook nu weer onder druk van verschillende landen verjaring opnieuw uit te stellen.



English Companio

Experts: real energy crisis is coming

Venezuelan charge against petroleum transnationals

CARACAS — Petroleum experts charged that the transnationals are increasing the price of crude oil behind the back of the organization of petroleum export countries (OPEC). The ex-minister of Petroleum, Hugo Perez la Salvia, ex-presidential candidate, Leonardo Montiel Ortega and engineer Ramsey Michelena, also demanded urgent government intervention.

They agreed that a meeting between president Carlos Andres Perez and his elected successor Luis Herrera Campins is necessary, so that Venezuela will take immediate action and impede the transnationals from further benefits from the sudden increase of petroleum prices. The three petroleum experts also affirmed that those companies are currently selling a barrel of crude oil - also sold by the thirteen OPEC member nations - at between 18 and 20 dollars.

The increase means a nominal increase of four to six dollars above the prices fixed by the OPEC in the last meeting in Aboudhabi in December, at 14 dollars a barrel. Perez la Salvia, Mantiel and Michelena all pointed out that the changes experienced on the international market as a result of the political situation in Iran and the hard U.S. winter, have resulted in the suply being less than the demand for which reason the prices were raised.

On the other hand, they calculated that in the concrete case of Venezuela which only produces 2.2 million barrels daily, the profits of the transnationals climb as high as three to four million dollars daily. "However since the world production by the OPEC is in the order of 26 million barrels daily, these profits made by the transnationals are incredible," Perez la Salvia affirmed. Montiel Ortega stated that on the international petroleum market, according to news received from abroad, "a real earthquake is under way, whose consequences will be similar to the 1973 energy crisis."

Montiel disagreed with Perez la Salvia and expressed that "what is happening is not a circumstantial crisis due to the decrease of Iranian petroleum production, but a real energy crisis is in existence." "The problem in Iran, he added, is the detonator of crisis which has been in gestation because of the simple and fragile pin holding together the petroleum supply and demand, which has now broken, and what is left now is the imbalance in the system of prices which the OPEC is not included in."

Michelena, Venezuela's representative to the OPEC during 1970-74, agreed with Montiel, that "the current crisis, in which the transnationals are the main beneficiaries, calls for immediate decisions."

Discrimination in US of Spanish speaking people

NEW YORK — Organizations of spanish speaking people charge that in United States there continue to be violations of civil rights for this sector of the population, more than 20 million women and men.

The stement was made on the eve of president Cater's visit to Mexico. It is signed by the United League of Latin American Citizens, The Mexican-American Legal Defense and Education Fund and the National Farm Workers Association.

The document stresses that Spanish speaking persons live in misery, lack education and medical care, have high infantile mortality and unemploment indexes and are [illegible] economic discrimination, not to speak of police abuse.

The charge indicates that in the border area near Mexico 65 percent of the population are of Mexican origin and that their unemploymeht index is three times the overall us average.

LOS ANGELES — A former deliveryman has been found guilty of the murder of Sal Mineo, the baby-faced co-star of such film as "Exodus" and "Rebel without a cause", three years ago. Lionel Williams, 22, will be sentenced on march 15.



Wallstreet

NEW YORK — Stocks scored their best gains in two weeks in moderate trading as uncertainly over control of Iran ended with the takeover by supporters of ayatollah Khomeini. Analysts said the takeover likely would hasten the time when oil would flow again from the troubled nation, although this could take several months and might not reach former levels. D-J industrials rose five points and winners led losers nearly three to one as volume rose to 28 mln shares from 20.61 mln on monday when banks were closed for Lincoln's birthday.

Inside story of hot debate

"Senator Edward M. Kennedy, Democrat of Massachusetts and a potential rival to President Carter, was initially excluded from the state dinner in honor of China's Deputy Prime Minister, Teng Hsiao-ping. Kennedy's name was added to the list after what has been described as a heated debate." -- New York Times.

****

"All right," says Hamilton Jordan, the president's chief aide. "We've got only one problem left on this guest list -- Kennedy. Do we invite him or don't we?"

"Of course we should invite him!" exclaims Jody Powell, the president's press secretary. "What would the papers say if Kennedy's name didn't appear on the list?..

"Why should the press say anything?" Jordan replies. "Think of it this way: Only about 100 people are being invited to the dinner, right? That means 220 million Americans aren't being invited, including some pretty big honchos. Why would anyone care whether Kennedy was one of the 220 million?"

"Because Kennedy is Kennedy, that's why! Everything he does -- or doesn't do -- is news. Millions of people are jogging, but when the senator from Massachusetts jogs there are headlines reading, 'Kennedy Decides to Run.' And don't forget, he's way ahead in the 1980 presidential polls."

"I know," Jordan snarls, "and I don't want to help him get further ahead."

"We're in trouble either way," says Anne Wexler, another presidential assistant. "If we invite Kennedy it will add to his prestige and also make him look like a foreign affairs expert."

"But if we don't invite him," she continues, "he might get even more publicity as a martyr. As a matter of fact, he might prefer ,, not to be invited. Then he could sound persecuted -- and we'd sound petty."

"Of course Kennedy would prefer not to be asked!" says Gerald Rafshoon, the president's public relations advisor. "We'd look like idiots and he'd look good -- especially when the press sees Nixon's name on the guest list. People will say we're more concerned with a candidate who wants to be president than a crook who was president!"

"Let's not get off into that Nixon debate again," Wexler sighs. "That took up a whole day."

"This dinner will be the year's biggest social event!" exclaims Stuart Eizenstat, the president's chief domestic advisor. "And it doesn't make any sense to reward a man who keeps making political hay for himself and trouble for the president! Only last week Kennedy embarrassed the president by submitting that damned resolution on Taiwan. And in the same week he charged that Carter's budget undermined the nation's health care system."

"Right," Jordan says. "If we invite Kennedy we might just as well invite Jerry Brown and the other potential Democratic candidates."

"This is silly!" Wexler says. "We spend more time worrying about fellow Democrats than about Republicans! Ford might be the Republican candidate in 1980, but we invited him."

"We only invited Ford," Jordan replies heatedly, "because he was in the Middle East and we knew he couldn't get to the dinner. Also, Kennedy is more dangerous than Ford or any other Republican. Just look at the public opinion polls. He could come out for higher taxes still win!"

At that moment President Carter enters the room and says that after much prayerful consideration he has decided to invite Sen. Kennedy to the state dinner.

"But," the president warns, "don't let anything about this debate leak out! The worst thing that could happen would be for us to invite Kennedy and then have the press find out that we really didn't want to invite him."

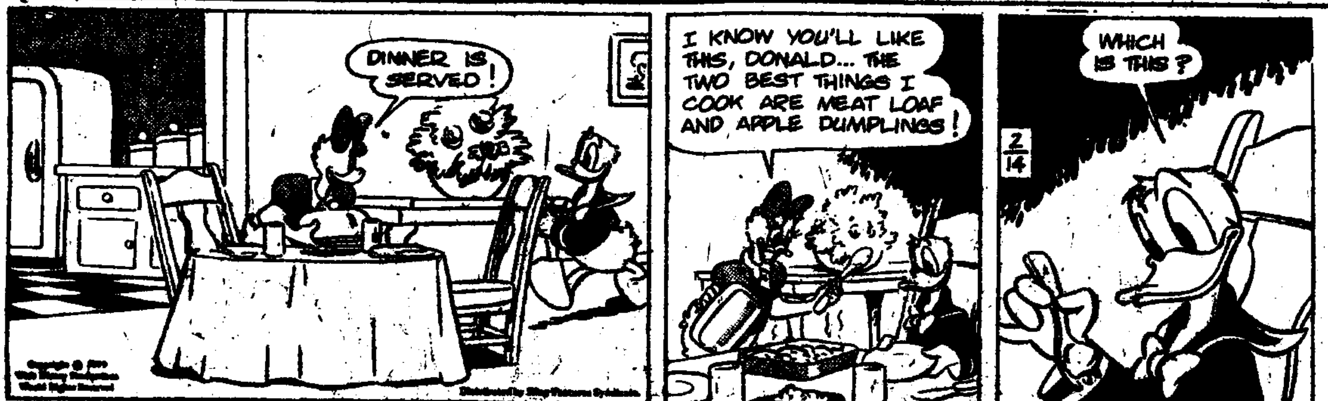
Which, as you know, is exactly what happened.

ROBERT YOAKUM

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® **By John Liney**



The world in a nutshel

RWALPINDI — The Pakistan supreme court today stayed the execution of condemned ex-premier Sulfikar Ali Bhutto for 10 days. It said it would hold a formal hearing on february 24 to decide whether to admit a defence petition challenging the court rejection of his appeal against the death sentence for ordering the murder of a political opponent.

The court was meeting only a day before mr Bhutto, 51, became liable to be hanged.

Last tuesday the court rejected mr Bhutto's appeal against the death sentence by a 4-3 mojority. Chief defence lawyer Yahya Bakhtiar asked the court for a further three weeks stay, rather than the 10 days granted, in order to prepare more grounds for the petition. But chief justice Anwar-Ul-Haque said the court felt the petition should go ahead quickly.

TEHERAN — The new government has set out to curb the threat of gun law posed by street fighters who helped provide the muscle for Iran triumphant Islamic revolution. The provisional administration of prime minister Mehdi Bazargan is expected to give the problem top-priority when it holds a scheduled first meeting today

Dr Bazargan, who will preside over the session, announced formation of a cabinet only few hours after the arrest yesterday of dr Shapur Bakhtiar, the shah last prime minister. The three days of fighting which dealt a final blow to the monarchy claimed 750 dead in Teheran alone.

TEHERAN — Agents of the shah savak secret police were fighting a gunbattle today with revolutionaries in the north-western city of Tabriz the national radio said. It was the first report of fresh resistance to the revolution which swept the shah from power two ays ago.

The radio gave no indication how heavy the fighting was in Tabriz, the volatile capital of east Azerbaijan province bordering the Soviet Union.

But newspapers said Savak agents were firing at people from cars and army ambulances as they drove through the town. They had also forced open the doors of houses, hospitals and mosques.

The French-language Journal de Teheran said there were conflicting reports from Tabriz about the stand taken by army units there despite the army official nationwide "declaration of neutrality" which brought an end to resistance elsewhere.

WASHINGTON — Communists and radical groups are holding control of Iran oilfield and may prevent production from being restored, according to US energy secretary James Schlesinger.

He told a congressional subcommittee that if Iranian oil did not start flowing again, the world could face a crisis by this june which would equal the 1973-74 Arab oil embargo. He said he doubted whether Iran production would again reach highest level achieved under the shah.

PARIS — Moslem rebels, already apparently in control of large areas of the Chad capital of NDjamena, were reported marching on the European quarter on the edge of town, according to informed sources in Paris. French troops deployed to protect the Europeans had apparently returned to barracks. NDjamena was cut off from the outside world yesterday when the main telephone exchange was damaged in heavy fighting. The national radio station was earlier reported burned down.

WASHINGTON — President Carter begins a three-day visit to Mexico with hopes of opening a new relationship and an access route to its vast new oil reserves. Mexico actual 40 billion dollar reserves and potential reserves of 200 billion barrels - larger than Saudi Arabia if confirmed-could hold the solution to America oil problems because of the turmoil and shutdown of oil production in Iran.

ROME — The publication of an alleged US report criticising Italy secret services has threatened a major political scandal. With left and right-wing politicians pressing for a full inquiry into the affair. Caretaker premier Giulio Andreotti was expect to detail why he ordered the expulsion of an American official named as the report author in Italy Dominic a Perrone.

LONDON — Britain labour government is hoping to ratify a new deal with trades unions today aimed at reducing strikes and limiting wage rises. Details of the pact, drawn up during months of negotiations between the two sides, have not been announced, but drafts leaked to the news media declare that strikes should take only as a last resort.

Annual meetings between government ministers, employers and union leaders are also proposed to assess the country's economic prospects and the size of wage rises for that year.

JERUSALEM — Prime minister Menachem Begin has denied that a remark by foreign minister Moshe Dayan indicated any softening in Israel attitude towards the Palestine liberation organisation. Mr Dayan told a gathering of jewish war veterans: "T[...] the problem of the PLO [...] not a state but we cann[...] their position or their [...] the conflict eventually [...] an agreement".

TEL AVIV — Isra[...] supprised the United St[...] proposing to cut its long[...] weapons purchases by u[...] per cent, US defence [...] said.

PEKING — [...] Kampuchean (cambodia[...] of state Prince No[...] Sihanouk has arrived in [...] to a warm welcome [...] Chinese leaders who app[...] see him as the nationa[...] Kampucheans can rally [...] to defeat Vietnam.

SALISBURY — Gu[...] with automatic weapons [...] industrial area in Salisbu[...] last night while black an[...] government leaders [...] promising revenge fo[...] deaths on monday of 59 [...] on a Rhodesian ai[...] believed shot down by [...] nalist missile fire. [...] and-run-raid was just [...] hundred metres from [...] storage depot which [...] wrecked with the l[...] millions of litres of preci[...] by insurgent rocket fi[...] december.

GENEVA — Scientist[...] US conference on climat[...] addmitted it is impos[...] predict accurately wh[...] rise in average temperat[...] early next century woul[...] fit the world or be harmfu[...]

LOS ANGELES — T[...] of French filmmaker [...] Renoir is expected to b[...] ned to France within t[...] few days to be buried w[...] state honours, a [...] spokesman said. Reno[...] who won international [...] for such films as [...] illusion" and "The rules [...] game", died peacefully i[...] his luxurious home h[...] monday afternoon.

JERUSALEM — [...] minister Moshe Dayan [...] uproar among Israeli po[...] by saying that the P[...] Liberation Organisation [...] could not be ignored [...] discussions on peace [...] middle east. It was tho[...] be the first time that [...] ranking Israeli leade[...] publicly that the PLO [...] have to be taken into acc[...]

Rhodesia will take revenge f[...] plane-attack

SALISBURY — Blac[...] white Rhodesian leaders [...] red by the destructi[...] another airliner an[...] passengers, vowed [...] against the nati[...] guerrillas who apparent[...] it down. Prime ministe[...] Smith said it seemed cle[...] the Air Rhodesia Viscou[...] brought down by guerril[...] killing all 59 passenger[...] crew. He called it barbari[...]

In Nairobi, guerrilla [...] Joshua Nkomo said that [...] crash was caused by gro[...] his men must have been [...] sible. Mr. Nkomo, joint [...] the patriotic front figh[...] the overthrow of the Sa[...] government, had flow[...] Kenya from Ethiopia w[...] was quoted by Addis Ab[...] dio as saying firmly the [...] guerrillas shot down the [...] Last September Mr. [...] also claimed responsabili[...] shooting down a Viscou[...] the same route, with the [...] 48 lives.